大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行

第一萬七千二百三十八號

今天本報二大張

每份人民幣壹千元 外埠平寄郵費免收

經理部：上海（0）南京東路二一二號 電話：一九四八〇轉接各部 電報掛號：二二二五

編輯部：上海（1）民國路二六一號 電話：（〇二）七〇〇〇八 七一八二六 七〇〇〇九 七一八三二

印刷廠：上海（1）民國路二六一號 電話：（〇二）七〇六六三

昨日發報時間五時四十分

鞏固祖國國防★保護西藏人民
進藏大軍勝利進抵拉薩
全城人民歡欣鼓舞熱烈集會歡迎
英雄部隊舉行莊嚴雄偉的入城式

【新華社拉薩卅日電】人民解放軍進藏部隊，在張國華、譚冠三兩將軍率領下已於二十六日勝利進抵拉薩。拉薩各界人民兩萬人於當日盛大集會，熱烈歡迎張、譚兩將軍及全體指戰員。當部隊入城時，西藏地方政府噶倫以下重要僧俗官員均前往郊外搭設帳篷迎候，進藏部隊先遣部隊和西藏地方軍隊亦至郊區列隊歡迎，中央人民政府代表張經武將軍和張、譚諸將軍以及西藏地方政府六位噶倫和代理噶倫並在郊外檢閱了進藏部隊。翻越了千山萬水、飽經了高原風雪的英雄行列中個個精神飽滿，雄壯地通過檢閱台前，走向歡迎大會會場。

會場四週五星紅旗招展，紅旗下面懸掛着中央人民政府各領袖的肖像，領袖像下面橫張着巨幅標語，標語上寫着：「堅決實現和平協議，建設西藏，鞏固國防」；「擁護與支援中國各民族人民的軍隊——中國人民解放軍」；「西藏人民團結起來驅逐帝國主義侵略勢力出西藏」。用藏、漢兩種文字書寫的和平解放西藏十七條協議的十七面大旗也高插在會場四週。大會主席團由西藏地方政府噶倫拉魯、熱噶夏、阿沛等重要官員和三大寺代表，以及人民解放軍進藏先遣部隊王其梅司令員等三十一人組成。大會主席噶倫拉魯致詞，首先代表各界人民向進藏部隊指戰員致以親切慰問，並指出歡迎人民解放軍進入西藏保護西藏人民的重大意義。接着，西藏地方政府代表噶倫阿沛講話，他在感謝中央人民政府代表張經武將軍及進藏先遣部隊兩個月來給予西藏人民的幫助和關懷後，希望西藏人民團結起來，驅逐帝國主義侵略勢力出西藏，在中央人民政府領導下，堅決執行和平解放西藏協議，支援人民解放軍，鞏固祖國國防。

中央人民政府代表張經武將軍講話，他首先指出：正值抗美援朝一週年獲得輝煌戰績的今天，在拉薩來歡迎進藏部隊勝利到達祖國西南邊疆重地，有着特別重大意義。這是全國人民和藏族人民的偉大勝利。接着，他號召西藏僧俗人民認真徹底執行協議，支援人民解放軍進藏部隊，鞏固國防。進藏部隊要進行生產戰勝一切困難。西藏地方部隊要和人民解放軍進藏部隊親密團結起來，在張、譚兩將軍統一領導下，積極完成鞏固國防的重大任務，並逐步改編爲人民解放軍。張代表最後號召加強民族團結和西藏內部的團結，爲共同建設新西藏而努力。

人民解放軍進藏部隊司令員張國華、政治委員譚冠三兩將軍在講話中都說明進藏部隊與工作人員進入西藏是爲着堅決執行協議，團結西藏僧俗人民，建設西藏，鞏固祖國國防。張、譚兩將軍指出：帝國主義者雖然仍將施展破壞漢藏兩民族團結的新陰謀，但帝國主義分子在人民解放軍的前面，任何陰謀必將遭遇新的失敗。

講話者均高呼：「中國各民族大團結萬歲」，「各民族的偉大領袖毛主席萬歲」，「達賴喇嘛身體健康」，「班禪額爾德尼身體健康」的口號。

會後，人民解放軍進藏部隊開始了雄偉莊嚴的入城式。大街上人羣密集，爭睹戰勝重重困難的英雄們，歡聲震動了全城。

政協全國委會第三次會議 聽取羅瑞卿等報告發言

【中央人民電台廣播】北京卅日消息：中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議，卅日下午繼續舉行大會。在卅日的大會上作專題報告和發言的，有全國委員會委員李四光、中央人民政府公安部部長羅瑞卿、內蒙古自治區人民政府主席烏蘭夫、湖南大學校長李達、松江省協商委員會副主席杜光預、工商界代表陳經畬、社會民主人士周震麟、青年工作者李昌、廣東省人民政府主席葉劍英、中央人民政府華北事務部部長劉瀾濤、上海醫學院教授黃家駟、台灣民主自治同盟主席謝雪紅、教育工作者代表史瑞芬、河北省協商委員會副主席王葆眞。會議在七點鐘休會，卅一日繼續舉行。

張經武代表毛主席 向達賴喇嘛贈禮

【中央人民電台廣播】拉薩卅日消息：中央人民政府赴藏代表張經武將軍在日前代表中央人民政府毛主席向達賴喇嘛贈送了禮物。禮物中有毛主席像、中國人民政治協商會議第一屆全體會議紀念刊、全套照片以及許多精製的象牙雕刻、玉器、瓷器等珍貴物品。當這些禮物抬過拉薩大街的時候，拉薩僧俗人民爭先圍集觀看。達賴喇嘛接受了毛主席的禮物後，表示非常感謝。張代表傳達了毛主席的意旨，並說明人民解放軍進藏是忠誠地爲西藏人民服務。達賴喇嘛和工作人員表示非常感謝，並敬祝毛主席身體健康。

班禪行轅堪布會議廳通電
擁護毛主席與達賴喇嘛來往電文
班禪電達賴喇嘛致敬

【新華社西寧二十九日電】班禪行轅堪布會議廳十月二十八日發出通電，表示擁護西藏地方政府達賴喇嘛十月二十四日致毛澤東主席電和毛澤東主席十月二十六日覆達賴喇嘛電。通電如下：

十月二十四日達賴佛致電毛主席，代表西藏地方政府向中央莊嚴地表示了擁護並徹底實現和平解放西藏協議的決心。毛主席於十月二十六日覆電祝賀。堪布會議廳認爲這是兩個具有偉大意義的文件，充分表現了中央與西藏地方政府之間的團結更進一步的鞏固，同時也充分表現了西藏民族與國內各兄弟民族之間的團結更進一步的鞏固。堪布會議廳除了堅決擁護這兩個偉大的文件外，並號召扎什倫布所有政教僧俗官員與全體民衆，積極協助西藏地方政府爲徹底實現和平解放西藏的協議而奮鬥。

★

【新華社西寧廿九日電】班禪額爾德尼十月二十八日致電西藏地方政府達賴喇嘛，擁護達賴喇嘛十月二十四日致毛澤東主席電。電文如下：

達賴佛：

您於藏曆鐵兔年八月二十四日致電毛主席，表示擁護和平解放西藏協議，積極協助人民解放軍進藏，鞏固國防，驅逐帝國主義侵略勢力出西藏，聆訊之下，易勝欽敬！除先電致敬外，並以至誠堅決表示：返藏以後，在中央人民政府毛主席的英明領導下，親密團結起來，爲徹底實現和平解放西藏的協議，建設新的西藏而奮鬥！

上海人民勝利完成捐獻計劃
爲超額完成計劃的新任務而奮鬥
協商會抗美援朝分會電政協全國委會報告

【本報訊】連日來，全市各界人民掀起繳納捐獻武器款項的熱潮，加緊支援前綫，截至昨（三十）日止，繳款已突破原定捐獻三百三十四架戰鬥機的目標，現本市各界人民正爲超額完成計畫的新任務而繼續奮鬥，市協商會與抗美援朝分會昨日並致電人民政協全國委員會第三次會議報告，電文如下：

中國人民政治協商會議全國委員會第三次會議毛主席並請轉全體出席列席會議的先生們：

上海各界人民，爲了慶祝一年來抗美援朝鬥爭的偉大勝利，加緊支援前綫，慶祝政協全國委員會第三次會議的開幕，在今天超額完成了預定捐獻飛機三百三十四架的繳款——五千一百億餘元。今後，我們一定堅決貫徹政協全國委員會第三次會議所通過的關於抗美援朝工作的七項決議，與全國人民緊密地團結在一起，擴大愛國增產節約運動，推行愛國公約，輸送更多的飛機、大砲和巨大的人力物力到前綫去，爲徹底打敗美帝國主義的侵略和保衛人民勝利與持久和平而鬥爭！

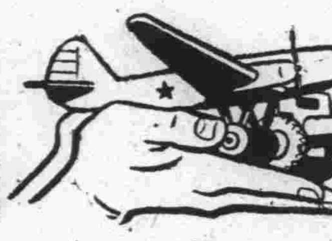
上海市協商委員會

上海市抗美援朝分會

一九五一年十月三十日

★甘肅省各族各界人民★
提前超額完成捐獻計劃

【新華社蘭州卅日電】甘肅省各族各界人民，現已提前超額完成半年捐獻四十架戰鬥機的原訂計劃。截至二十六日止，全省繳款共達六百五十三億餘元，超過原訂計劃的百分之八點八強。按甘肅是繼青海、川北、川西、浙江、蘇北、湖北等省（區）後，第七個完成半年捐獻計劃的省份。



★慶祝出國作戰週年★
志願軍總部舉行盛會
鄧華陳賡號召最後戰勝侵略者

【新華社朝鮮前綫二十九日電】中國人民志願軍司令機關於出國作戰一週年紀念日隆重舉行慶祝大會。出席大會的，有彭德懷司令員、鄧華副司令員、陳賡副司令員、甘泗淇副政治委員，我國駐朝鮮大使館代表劉向文，戰鬥英雄和人民功臣代表、機關工作幹部等四百餘人。出席大會的並有以金科奉委員長爲首的朝鮮民主主義人民共和國代表團。

大會在雄壯的中華人民共和國國歌、中國人民志願軍戰歌聲中開始。首先由鄧華副司令員致開會詞，接着致詞的有陳賡副司令員、朝鮮民主主義人民共和國代表團代表、勞動黨社會部部長金天海，朝鮮人民軍代表李煥起和我國駐朝鮮大使館代表劉向文。

鄧華副司令員在致詞中首先向中國人民的偉大領袖毛主席、朝鮮人民領袖金日成將軍、金科奉委員長，與全力支援前綫的祖國人民和朝鮮人民、英勇的朝鮮人民軍和志願軍全體指戰員致敬，並向光榮負傷、積勞成疾的傷病員致親切的慰問，向英勇犧牲的烈士致深切的悼念。鄧華副司令員接着說：一年來，我人民志願軍與朝鮮人民軍並肩作戰，消滅了侵略軍三十八萬餘人，使狂妄的敵人遭受了沉重的打擊，粉碎了美國侵略者滅亡朝鮮進一步侵略中國大陸的罪惡計劃，奠定了抗美援朝戰爭最後勝利的基礎。這是朝鮮人民軍和中國人民志願軍在朝中兩國人民全力支援和全世界愛好和平人民援助之下，所取得的具有偉大歷史意義的勝利。這個勝利將大大有助於保衛東方和世界的和平事業。

陳賡副司令員在致詞中指出：中朝人民軍隊在反侵略戰爭中所取得的勝利是偉大的，但是，我們不要忘記侵略者還未接受失敗的教訓，仍然在瘋狂地進行侵朝戰爭。因而，我全體指戰員必須準備持久作戰，繼續發揚英勇頑強艱苦奮鬥的精神，加緊學習現代化的軍事科學，進一步地團結朝鮮軍民，爲不斷地殲滅敵人和最後戰勝侵略者而奮鬥到底。

朝鮮民主主義人民共和國代表團代表、勞動黨社會部金天海部長致詞時，首先代表朝鮮人民向中國人民志願軍全體指戰員表示衷心的感謝與崇高的敬意。他說：在去年十月我們祖國處於最嚴重的境況時，中國人民在抗美援朝保家衛國的旗幟下，組織了中國人民志願軍，派赴朝鮮戰場，同時展開了全國性的抗美援朝運動。中朝人民軍隊並肩作戰，一年來，使美國侵略者遭到了可恥的失敗。中國人民志願軍指戰員在艱苦的戰鬥中，發揮了不屈不撓的堅忍性、剛毅性和無比的勇敢性，培養了很多的戰鬥英雄和戰鬥模範。他們充分發揮了國際主義精神，兄弟般地幫助了朝鮮人民，因而，他們受到朝鮮人民深深的尊敬與愛戴。中國人民志願軍的豐功偉績，在我們祖國的歷史上永遠放射着燦爛的光輝。金天海部長指出：已經遭受嚴重打擊的武裝侵略者們，如他們不拋棄對我們祖國和亞洲的侵略政策，定將遭到更大的失敗。我們要加強與偉大的中國人民的友誼和團結，並且克服一切困難，積極支援中國人民志願軍和朝鮮人民軍，以保證我們的戰鬥勝利。

大會始終在充滿勝利信心和興奮愉快的氣氛中進行。閉幕時，全場熱烈高呼：「中朝人民勝利萬歲！」、「中國人民志願軍與朝鮮人民軍鞏固的友誼萬歲！」會後由朝鮮人民軍總政治局演奏團和中國人民志願軍政治部文工團分別演出舞蹈、歌唱、歌劇等精彩節目。

短評 進藏大軍到拉薩

繼先遣部隊之後，進藏大軍於本月二十六日勝利進抵拉薩，鞏固祖國國防，保護西藏人民，驅逐帝國主義侵略勢力出西藏！

我們英雄的部隊，戰勝了重重困難，跨越直入雲霄的高山，涉過激流澎湃的巨川，萬里遠征，飽經風霜，將祖國的旗幟帶到邊陲重鎮。他們的英雄業蹟，將要輝煌地寫在歷史上。

進藏部隊受到拉薩廣大人民的狂熱歡迎。長期遭受帝國主義壓迫的西藏人民，看見莊嚴雄偉的祖國正義之師，其歡欣鼓舞之情是可以想見的。拉薩和全西藏面臨了美麗的前途，布達宮閃耀着燦爛的光輝，西藏人民歡迎自己的軍隊，就是歡迎自己的大翻身、大解放。

喜馬拉雅山絕世奇嶽，雅魯藏布江洶湧激流，茫茫無際的高原，無窮無盡的礦藏，永遠歸於祖國。人民解放軍到了拉薩，標誌着中國各族人民的大團結、大統一，標誌着新中國國防穩若泰山，標誌着帝國主義侵略勢力在西藏的最後的消滅！西藏解放萬歲！

上海人民的光榮

上海人民昨天超額完成了捐獻飛機三百卅四架的光榮任務，總共繳款五千一百億元以上。這是全市五百萬市民對於抗美援朝運動的巨大貢獻。

正在中國人民志願軍出國作戰一週年的時候，正當政協全國委員會第三次會議開會之際，上海人民這一愛國行動，正是以實際表示抗美援朝、支援前綫、擁護政協全國委會七項號召的決心，所以特別光榮，特別值得慶祝。

上海是全國最大的城市，也是全國捐獻武器最多的城市，上海人民的力量無疑會大大增強全國人民抗美援朝的力量。但是，我們能以現有的成績爲滿足嗎？不能的，因爲抗美援朝戰爭還需要我們作更大的努力。政協全國委會正在號召我們繼續動員人力、物力、財力支援前綫，上海人民現在正爲完成新的任務而鬥爭。用什麼辦法完成呢？就是大規模地開展增產節約運動，創造和節省更多的財產，一切爲了前綫！我們的力量是在發展中的，因而是無限的，每一個偉大的成績都是繼續取得更大的成績的起點，惟有不斷的奮鬥，才能獲致不斷的勝利，我們必須再向前進！

全國各地擴大種麥

【本報訊】[illegible]

郭沫若等抵莫斯科

【新華社莫斯科卅日電】出席世界和平理事會維也納會議的中國代表團團長郭沫若、理事馬寅初、章伯鈞、吳耀宗等一行九人，在二十八日乘飛機抵達莫斯科。到機場歡迎的有蘇聯擁護和平委員會執行書記科托夫、委員卡巴列夫斯基和羅西斯萬等人。我國駐蘇大使館參贊戈寶權也到機場歡迎。

私營上海電機廠更名爲

上電馬達電業製造廠

啓事

茲因華東工業部上海電機廠與本廠名稱相同。現經上海市電工器材工業同業公會邀同雙方負責代表協商決定，爲顧及公營企業名稱統一起見，由本廠更名爲上電馬達電業製造廠，並經呈請上海市人民政府工商局核准，換發登字一六四八〇號新登記證在案，因此本廠自即日起開始改用上列新廠名。對以前用上海電機廠名義所具之一切合約文據，在有效期內均繼續生效。深恐外界不明，特此公告如上。

廠址：上海餘姚路581號 電話：二二四二五

電報掛號：一五〇五七

中央輕工業部上海工業試驗所招考機電檢驗人員簡章

一、名額：十五名。二、條件：[illegible]

公私合營漢口第一紡織股份有限公司董事會公告

本公司股東股權登記，原訂期限已滿，爲照顧遠地股東起見，特展期至本（十）月卅一日截止，務請各股東於限期內按照上項公告辦法，逕向漢口交通銀行中南分行登記。或通信辦理。事關各股東權益，幸勿延宕。特此公告。（不另分函通知）

醫師孫若賢診所遷移啓事

本醫師自即日起在南京東路沙遜大樓一〇三室應診 門診時間下午二時至四時 電話一六七二六（醫字第八〇二號）

中英藥廠出品

胃可必舒

適應：胃腸發炎。以及胃酸過多所致之胃病等。

中英藥房發行 上海市人民政府衛生局藥字一〇四號核准

汽車和公路 汽車版

四卷六期出版 零售：四千元

半年 24000 全年 48000

上海市家用化學品工業第一聯營所成立公告

本所爲配合經建國策以銷方式籌組聯營業奉產局核准發給證字第一六七七五號登記證在案茲定於十一月一日正式開業在集中聯營十廠經驗技術統一商標統一規格提高品質減低成本原則下先行出品「一心牙膏」一種即日問世充分供應深願一心爲廣大人民服務如荷公私企業各界人士惠顧賜教竭誠歡迎 所址：金陵東路五八號電話：八二八一〇號

會員廠：中華協記廠 江生化學廠 拜客美容品廠 威福化學廠 華東化學廠 立生化學工業廠 志成化學廠 美來化學廠 偉林新工業社 萬來家用化學廠

信誼牙膏
銷處盛到

各大公司百貨店均有出售

信誼化學製藥廠發行

本報出版

中國的世界第一

第四冊

本報出版的「中國的世界第一」，受到廣大讀者的歡迎，現在第四冊也出版了，業已發售。內容是從第一五一篇到最後一篇，與前面三冊同樣精彩。本報這個專欄至此全部印成單行本。歡迎讀者購買這一冊或全套四冊，以成全璧。

歡迎批購

每冊定價三千元（外埠每冊收郵費二百五十元）

上海大公報發行課發售 上海南京東路二一二號

政協全國委員會第三次會議上的發言（摘要）

人民志願軍戰鬥英雄代表 李雲漢發言

【新華社北京廿九日電】人民志願軍戰鬥英雄代表李雲漢二十四日在中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議上發言。他說，周總理和中國人民抗美援朝總會彭眞副主席的報告，給我們說明了當前的形勢，指出了今後的任務，我們表示完全擁護。我們回到自己的戰鬥崗位以後，一定堅決遵照執行。

我們在朝鮮戰場上，協同朝鮮人民軍，打擊美國侵略者，作戰已一年了，把敵人從鴨綠江邊打到三十八線一帶。雖然敵人裝備比我們好，但是我們經過大小戰鬥無數次，共計消滅了敵人三十八萬多人。敵人越打越弱，我們越打越強，而且我們的士氣很高，戰勝敵人的信心很強。

全國人民一年以來，熱烈展開了捐獻飛機大砲的運動，前線的同志們聽到這個消息以後，勝利的信心更大了。我們一定要更加英勇地打擊美帝國主義，使它遭受更慘痛的失敗。

李雲漢說：美帝國主義遭受了慘重的損失，打得它停止了「和談」，又用種種方法拖延談判，我們也準備和它談判，同時也準備打擊它，直到取得勝利。我們一定要保衛祖國，保衛亞洲與全世界的和平。

中國國民黨革命委員會主席 李濟深發言

【新華社北京卅日電】中國國民黨革命委員會主席李濟深二十四日在中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議上發言。他代表中國國民黨革命委員會表示竭誠擁護毛主席的開會詞和周總理的政治報告，並同意陳叔通副主席關於全國委員會常務委員會的工作報告，及彭眞副主席關於抗美援朝保家衛國的報告。

李濟深說：我們不知道和平退讓，但是我們也不怕戰爭。我們中國人民愛好和平，我們必須加強抗美援朝的力量。我們的任務就是擁護毛主席、擁護共同綱領，把我們的國家建設得更加強大。

民主建國會召集人 黃炎培發言

【新華社北京廿九日電】民主建國會召集人黃炎培二十四日在中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議上發言。他說：毛主席在開會詞裏指示我們：「需要繼續加強抗美援朝的工作，需要增加生產，厲行節約，以支持中國人民志願軍。」民主建國會代表全體會員擁護這個決議，並號召全國工商界擁護這個決議而奮鬥！

黃炎培說：無論從經濟建設觀點出發，從抗美援朝觀點出發，都需要增產節約。工商界在增加生產方面，還要用一切力量，發揮潛力。工商界在愛國主義的號召之下，已經大量捐獻，熱烈的表現了愛國主義的熱潮。

無黨派民主人士代表 馬寅初發言

【新華社北京卅日電】無黨派民主人士代表馬寅初二十四日在中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議上發言。他說：我代表無黨派民主人士，對於毛主席關於抗美援朝保家衛國的號召表示熱烈擁護。

馬寅初說：美帝國主義妄想以「封鎖」、「禁運」來扼死我們的新中國，但是這個妄想完全失敗了。在毛主席的英明領導下，我們的國家在政治上、經濟上、文化上都有了飛躍的發展。我們一定要堅決地保衛祖國的安全，為保衛遠東和世界和平而奮鬥。

披着宗教外衣的帝國主義份子 破壞中國人民革命事業又一罪證

津公安局最近發現文貴賓的一份「手令」 充分暴露了他們對中國人民的極端敵視

【新華社北京廿九日電】天津市公安局最近發現了天主教內帝國主義份子文貴賓給其天津教區的一份「手令」。這份手令規定：如何對待人民政府。這份手令是在一九四九年七月十三日發佈的，其中充滿了對中國人民的敵視。手令中規定：凡天主教徒參加共產黨的組織，如青年團、學生聯合會、婦女會、工會及教職員聯合會等，都不能給予聖事。

這是帝國主義份子企圖把中國天主教變成和中國人民和人民政府相對抗的一種組織，使中國天主教徒和中國人民分離開來。帝國主義份子在「宗教」的幌子之下，進行破壞中國的陰謀活動。

帝國主義利用天主教破壞我國內政的又一鐵證

★人民日報短評★

【新華社北京廿九日電】十月二十九日北京人民日報短評「帝國主義利用天主教破壞我國內政的又一鐵證」全文如下：

天津天主教會帝國主義份子文貴賓給其同夥下的手令，是帝國主義利用天主教進行侵略、反對人民政府的又一鐵證。這個「手令」暴露了帝國主義份子怎樣企圖利用天主教，使天主教徒和中國人民分離，使天主教成為反動的政治工具。

把打死兒媳判成虐待兒媳

武昌縣糾正重罪輕判案一起 兇手已改判死刑當場槍決

【新華社漢口卅日電】湖北省武昌縣人民法院曾於去年將殺害兒媳的罪犯李胡氏，判處短期徒刑。經湖北省人民法院及中南區婦女聯合會等機關督促，該縣司法科已改判李胡氏死刑，並已在最近執行。

保障婦女人權 消滅封建婚姻

武昌縣司法科檢討錯誤 並進一步改進工作作風

★

（原載美國工人日報）

制止侵略戰爭

侵朝戰爭遭受慘敗！美國軍費激增赤字巨大

嚴重的通貨膨脹正在發展中 廣大人民日益反對這種政策

【新華社北京卅日電】美國自發動侵略朝鮮的戰爭以來，軍費激增，財政情況日益惡化。杜魯門政府於一九五一年會計年度所謂「冷戰」的軍費，已達五百億美元以上。

反對華爾街戰爭計畫 美國人民舉行會議

討論加緊爭取和平鬥爭

【新華社北京三十日電】塔斯社紐約二十九日訊：美蘇友好全國委員會於十月二十七日在紐約召開了一個討論加緊爭取和平鬥爭的會議。出席會議的共二百五十多人。

在美日反動派操縱下 日國會通過單獨和約

各階層廣泛展開抗議運動

【新華社北京卅日電】東京消息：美國佔領者及其日本走狗吉田集團的操縱下，日本國會已通過兩項條約的批准案。日本國會參議院於本月廿六日通過了「單獨對日和約」和美日「安全條約」。

英政治經濟危機日益嚴重 邱吉爾新閣困難重重

人民反對保守黨的戰爭政策

【新華社北京廿九日電】倫敦消息：英國統治集團的嚴重困難，使剛誕生的邱吉爾新閣就面臨着巨大的困難。

保守黨代表什麼？（續）

二、黨的後台大老闆

各國人民繼續展開和平簽名運動

★

【新華社北京廿九日電】各國人民繼續展開要求五大國締結和平公約的簽名運動。

保加利亞經濟計畫 第三季度勝利完成

【新華社北京廿九日電】據塔斯社索非亞訊：保加利亞國家計畫委員會二十八日發表的公報說：保加利亞今年第三季國民經濟計畫已勝利完成。

華東軍政委員會貿易部公告

貿外51字第一一七二號　一九五一年十一月廿九日

奉華東軍政委員會一九五一年十月十九日東辦祕㈢字第四五二○號命令：茲制定「華東區牛皮管理暫行辦法」，除函送中央人民政府政務院財政經濟委員會備案外，特令公佈試行。等因，茲將該暫行辦法公佈，特此公告。

部長 吳雪之

附「華東區牛皮管理暫行辦法」

第一條　為貫徹中央人民政府政務院財政經濟委員會一九五○年十一月九日統一收購牛皮並禁止牛皮出口的決定，在先軍需後民用的原則下，結合保護耕牛及維護農業生產，特製訂本辦法。

第二條　本辦法所稱牛皮係包括黃牛皮、水牛皮及其生皮商品。

第三條　凡經營牛皮之公私營製革廠坊及生皮商，均應向當地工商行政部門申請核發採購證。

第四條　各廠坊採購牛皮時，應提出季度和分月業務計劃，並須先經該地區國營中國畜產公司會同當地工商行政部門審核。

第五條　各公私營製革廠坊，應將每日成交情況，逐日向當地工商行政部門申報。

第六條　凡運銷牛皮，須向當地工商行政部門申請核發准運證後，方准交運輸機關承運。

第七條　各地區所需牛皮，由當地國營中國畜產公司統一收購。

第八條　凡公私營製革廠坊及生皮商非經當地工商行政部門批准，不得將其已採購之牛皮出售或轉讓。

第九條　牛皮價格應依照各該地區國營中國畜產公司牌價及品質規格執行。

第十條　違反本辦法者，依其情節輕重，由當地工商行政部門予以警告、停業等處分。

第十一條　凡違反本辦法之案件，查獲牛皮沒收後，應依法處理。

第十二條　協助查獲私運或私售牛皮者，依下列規定給予獎金：（1）協助機關查獲者，得全部獎金的百分之五十；（2）查獲機關得獎金的百分之二十；（3）查獲機關得獎金的百分之六十。

第十三條　各地區可根據本辦法制定實施細則。

第十四條　凡耕牛，應予保護，不得任意屠宰。

第十五條　本辦法自公佈之日起施行。

第十六條　各地區（省）、市及各級主管機關所訂之有關牛皮市場管理辦法，自本辦法公佈之日起廢止。

第十七條　本辦法由華東軍政委員會公佈施行。

合理調度工業用電，發展生產！

響應調整工業用電號召

合衆造紙廠 中南橡膠廠 適當調節操作程序

各車間工作過程事先均經周詳計畫 利用電力充分供應時發揮全部效能

【本報訊】爲了合理調度並平衡電力負荷，以供應工業用電，公用局除已公布了管理工業用電辦法和供應工業夜間用電辦法外，最近又連續分業召開會議，討論協商調整工廠用電時間，以改善電力使用情況，保證工業生產所需要的電源。根據目前全市供電和用電情形，公用局明確指出調整工廠用電主要應從：㈠調整休息日；㈡減少日班，多開夜班；㈢在高峯負荷時停止用電兩小時三方面着手；達到上面三項要求，合理調度用電，是本市供電設備更能充分發揮效能的重要佈置，也是本市工業生產進一步走向發展的重大關鍵。但是若干工商業者對於合理調度用電認識不夠，缺乏全面觀點，過份強調本身困難，甚至錯誤地認爲在高峯負荷時停止用電兩小時是限制生產，事實上這是把各工廠的工作程序合理的予以調整，使全市電力負荷得以平衡，爲生產更提高一步。

公用局最近召開調整工業用電會議時，希望工商業者，吸取紗廠定時配電的經驗，通過勞資協商會議，依靠工人羣衆，研究辦法，調配工作程序，完成生產任務。造紙業合衆造紙廠，橡膠業中南橡膠廠勞資雙方有信心在指定時間內調整用電，而不影響生產，對調整用電時間，雖有困難，但提出具體計畫決心克服困難的精神，是值得全市工商業者學習的。

私營合衆造紙廠依照造紙工業調整用電的規定，應在每月五、二十兩天作爲休息日，並規定每天上午八時半至十時半、下午一時半至三時半兩個時間內停止用電。由於本市造紙工業一般的生產能力，打漿間的生產能力超過紙車間的生產能力，合衆造紙廠的情況也不例外，但是在該廠勞資雙方努力下，經過周詳的計畫，使打漿間的操作適當的調整，打漿間停止用電，紙車照常生產。是紙車的操作過程，極易影響打漿間的生產。合衆造紙廠在改善操作的準備工作上，首先就打漿間部份調整操作過程，打漿時增加原料，每一打漿間多打一次，在停電的兩小時內做其他工作，使紙車能夠充分利用電力發揮全部效能。

私營中南橡膠廠爲了堅決擁護政府調整電力負荷的決定，保證切實做到在高峯負荷時間減少用電數量，該廠自接到公會關於調整用電的通知後，工會和資方立即進行協商研究，並向各車間宣傳、動員，說明調整用電的意義和目的，至目前爲止，該廠已初步計畫在上午九時至十時半完全停止軋膠和加粉混合的操作，只做回料出料工作，估計可節省全廠用電百分之四十六；下午八時至十時半則準備停止大車軋料部用電，在不超出電力負荷的情況下，可節省用電百分之九十以上。爲不影響原有增產計畫，該廠擬調配原有工作時間，利用晚上六時至八時這一段時間軋生膠，並將改善夜班延遲後的工作情況。關於休息日部份，該廠對調整用電已作好一切必要的準備，一俟正式通知，即可如期實行。（國華、新勤）

大鑫機器廠職工悉心鑽研下

完成壓磚機試製工程

能以五十噸壓力每分鐘壓製十二塊耐火磚胚

【本報訊】華東工業部大鑫機器廠職工，爲了配合國家基本建設的需要，不斷地悉心鑽研技術，於最近又完成了當廠用的壓磚機試製工程。這種機器是製耐火磚用的，在國內，數量不多，以前一直是依賴國外進口的。因此，這次大鑫機器廠職工發揮了高度的創造性和積極性，首創試製成功，是反封鎖的又一偉大勝利。

在試製這件機器的過程中，遇到了不少困難。首先是圖樣，沒有圖樣是絕對不能施工的，從其他地區得到的機器圖樣，又是描繪出的，很多符號、尺寸，都缺不全，所以錯誤的地方很多；工程師和製圖室的技術人員們，經過了兩個月的辛勞，才把圖樣整理好了，再加上件零件的尺寸，又沒有計算，困難仍很多。其次是工具設備不夠，例如磚模座，其大小是超過了該廠的工具設備的，七對模孔的，單是鑽床上的工具，是積極的，他們在困難前低頭嗎？不，他們日夜思索，終於想出了改造辦法，結果了鑽床，第一次能鑽兩個孔，只做一個孔，工具也改進了七倍，有效地提高了工效。這種難能可貴的努力，是值得學習的。在裝配的時候，困難仍然不少，主要的是每件零件都沒有編號，因而無法按照圖樣順利裝配，工人們並沒有被困難所嚇倒，他們都有着信心，裝配小組長周寶林說得好：「越是困難，我們的興趣越高，你可知道，當我們克服了每一個困難時，是多麼高興啊！」他們就耐心地逐件找尋，每隻螺絲釘也不放鬆，終於在國慶節的前夕勝利地完成了裝配的工作，一座十七噸重，一個多人高的壓磚機在職工們的面前豎起，給大家帶來了莫大的鼓舞。

耐火磚的磚胚需要組織很緊密，所以要經高壓才能製成，而普通的房屋磚僅需用人力製即可，這次試製成功的壓磚機，是利用機械上下移動的壓力（約五十噸）製磚的，每分鐘的產量可達十二塊磚胚。（李堯祥）

大鑫機器廠試製成功的壓磚機

工商局召集有關單位 執行華東牛皮管理辦法

經協商後作七項規定

【本市訊】本市人民政府工商局爲執行華東區牛皮管理暫行辦法，於廿九日下午三時邀集稅務局、國營中國畜產公司、華東區皮革業同業公會及牛羊商業同業公會等單位代表舉行會議，由市工商局說明「華東區牛皮管理暫行辦法」的基本精神，繼由工商聯、製革工業、皮業等單位代表熱烈發言，一致表示擁護這一辦法。會中詳細的討論了具體執行的步驟和手續。根據各業的實際情況及代表們的意見，與會各單位代表經協商後作出了七項規定：㈠本市牛皮交易應由買賣雙方憑證訂立成交單，由買方（製革工業）送經該業同業公會彙呈市工商局，經核准後方得成交。㈡製革工業同業公會及生皮業同業公會應按季分月提出業務計劃，經各該業同業公會加具意見，彙呈市工商局核准，發給採購證明書。㈢本市生皮業各廠商應由屠宰戶將每日產品之皮量數及牛羊副產品之品名、規格及存貨登記表，由各該業同業公會彙呈市工商局審核。㈣本市製革廠坊及生皮商應將本年十月廿八日止所存生革貨量，及照前項規定造具存貨存戶登記表，亦應呈報市工商局審核。㈤本市製革廠、坊、及生皮商應每旬將按購、銷、存數量，及其加工品之產銷各業數造具旬報表，呈由該業公會彙呈市工商局審核。㈥本市商業局審核由外地採購牛皮之正式商行部門，應向市工商局申請運證，證明核發採購證；以持有運證及准運證本市時，始得提運。㈦本市工商局核發牛皮運證，向當地人民政府領取保證，由華東區提貨。應持運貨證明、貨主，法，佈達前無本市運證時，應具保提請工商局核發，憑證據確切證明，始得提貨。

國營企業清理資產核定資金 一般準備工作已基本上完成

不少企業單位已完成清點工作，開始估價。有的企業發現有很大潛在力量，尚未合理運用。

【新華社北京卅日電】全國國營企業清理資產核定資金的一般準備工作現已基本上完成。不少企業單位已完成了清點工作，開始估價；少數企業已初步核定了流動資金。

東北區國營企業在去年完成，全國清理資產核定資金工作，已有十二個單位進行。中央各地國營企業已經建立了系統清理資產的組織機構，各部門已召開了各種業務會議，討論和製定了清理資產的辦法，配備了專門幹部，在許多單位中完成了核定資金和清點財產工作。華北區紡織、燃料、重工業、化工業等專業會議已經召開，並已進行了實際清點工作，有的已經初步核定了資金。在西北、西南、中南、華東和華北各區，已有一百六十五個地區的國營企業，包括天津、山西、綏遠等地方企業，有許多已作出了清理資產的工作計劃，並已着手開始工作。西南區到八月份止，全區已有一百六十五個單位，已清點完成了清理工作；中南區的企業清理工作已正在進行中，華東的國營企業都已在進行資產清理工作，南京市的自來水廠、蕪湖市自來水廠的清理工作已順利完成。

經過這次清理資產工作，已發現企業部門有資金，很多企業有不少潛在力量，尚未合理運用。例如華北紡織管理局所屬第二廠在這次清點中，就發現有未使用的設備一部份，價值一千億元以上。華北地區公營企業中有許多設備，因而在這一次清點中發現了許多閒置的資產，透過這次清理工作發現後，就可使用，這一發電機只要稍加修理，就可以使用。有一座百四十噸鍋爐設備，也是如此。石景山發電廠

蒸氣量未被利用的機器設備能力也已被發揮出來。如西北機械工業系統的設備利用率已達百分之五十九點三；天水電廠只達百分之二十；全國電業設備利用率達到百分之二十五；也祇達到百分之五十。資金在流通中占壓的情況也很嚴重。在流通過程中積壓的材料也達百分之二十；在庫存物資方面，六月份庫存材料是四十一億元；西安鐵路局需要二十億元；天津鐵路管理局南經三億元工廠的流動資金，初步核定後，就有多餘，各廠平均存料爲規定量的三倍到四倍。

根據華北紡織管理局的初步統計，所屬八個工廠的流動資金都有多餘，各廠平均存料爲規定量的二點四倍；棉花存量爲定量的二點九倍。

在核定資金的工作中，業務領導幹部和廣大職工羣衆的積極參加，是完成這次國營企業清理資產核定資金工作的關鍵。但還有少數企業部門的領導幹部，對這一工作還不夠關心，也沒有發動工人羣衆積極參加，以致清理資產工作進行不夠好，效果較差。

滬易貨交易所開展業務

試辦異地易貨轉讓

首筆交易爲福州土產第一聯營處 買入記帳易貨進口憑證

【本報訊】上海易貨交易所爲開展業務，並使進口憑證得以獲得適當調劑，最近開始試辦異地易貨憑證轉讓，其首筆交易已於廿九日做成，由福州土產第一聯營處向上海貨交易所買入記帳易貨進口憑證一筆，由福州中國銀行代理，成交後即由福州裝運李子等土產來滬，憑證號碼由外管局先行核發出口許可證，故手續異常簡便迅速。交易所現正計畫與華東區其他各口岸進行聯系，俾使異地間的易貨轉讓能夠全面展開，這樣不但解決了其他口岸出口商在經營貨貿易中出口少而進口多的困難，同時上海的進口商也可以貼給出口商一部份利潤，使出口商的收益提高，即可早日將資金收回。目前一般進口商獲得的貼費率，由於進口方面較出口利潤大，無利可圖的出口商，在上海方面較高貼本的調劑，可能獲得推動，增加出口。

西康名貴藥材 遠銷遼東福建

【新華社雅安卅日電】西康省各種名貴藥材已在外區打開廣大銷路。全省本年內與各地訂立銷售協議總值近二百億元，截至九月份止，已銷出各種藥材七十多萬斤。西康省出產名貴藥材，其中麝香、貝母、蟲草等產量極豐。解放前由於國民黨反動政府的摧殘，加以交通阻隔，對外銷路幾乎斷絕，產量日減。解放後，隨着人民政府大力恢復交通，西康省人民政府今年更通過大會，與各地開展土產交流，向外區推銷的大藥材銷路，並召開的土產交流大會。

已恢復了舊有的商業關係，新疆、福建、海南島等地，許多藥材現已遠銷至遼東、甘肅、西康的藥材如羌活、牛夕等一向都供不應求。西康省人民政府已爲進一步擴大藥材銷路，積極設法降低成本，根據各地需要，提高品質。各地貿易部門都添設了門市部，使西康省藏、彝等族人民的生活已日漸改善。

本市有關行業 廢除英尺碼尺

明起一律改用公尺市尺

【本市訊】本市棉布、綢緞、呢絨、環球百貨等業，爲響應政府號召，改善經營方法，取消英尺碼尺以及工商聯領導下，曾於十月一日起廢除英尺、碼尺，並統一使用公尺、市尺，及先行在市場實行，受到了廣大市民的歡迎和擁護。爲進一步推行這一制度，工商局及工商聯特於本月十八、十九、二十三日分別召集華東紡管局、市百貨公司、市零售公司、毛紡、染織、針織、絲綢、呢絨、成衣等工業公會、縫紉、西服、時裝、染等有關單位會議，決定除少數行業因特殊關係稍緩實行外，自十一月一日起一律廢除英尺、碼尺，改用公尺、市尺。價格則依照原價折合，至於廢除的舊尺，規定於十一月十五日以前，由各有關公會集中，彙送工商局度量衡檢定所銷毀。

主義經濟侵略遺跡 肅清帝國

本市某煉鋼廠

馬丁爐齡創五〇四爐新紀錄

同時創造了煉鋼爐日產量新紀錄 超過以往成績百分之九九·一二

【本報訊】本市某煉鋼廠馬丁爐爐齡又創五〇四爐的新紀錄。該廠職工在黨政工團的正確領導下，不斷地發揮了高度的勞動熱情和智慧，迄至昨日止，已創了馬丁爐連續煉鋼達五百四爐的新紀錄。至本月二十八日十八時二十五分，更達到了五〇四爐的成績，現仍在繼續進行冶煉中。據初步估計，煉鋼爐能夠這樣不停的煉下去，再加上大力縮短修爐時日，一年之內將可使產量稼地增加百分之二十五；使物資節省百分之八十；使人工減少百分之三十。

又該廠職工爲了紀念中國人民志願軍出國作戰一週年，在二十八日那天，同時創造了煉鋼爐日產量的新紀錄，超過了以往成績百分之九十九點十二。（張文淸）

中國的土特產

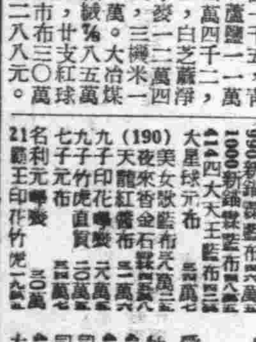
二十三、麻黃

麻黃爲我國原產植物，有單純、雙的、草麻、木賊麻黃等別名。麻黃因爲產地不同，又有麻黃、中麻黃、木賊麻黃等別名。麻黃素的功效，根、莖均可入藥，適用於國內外。克恢介紹麻黃，可治氣喘、狗骨、中黃節的雄花似木賊而較小，紹麻黃、麻黃素，最高可達一點五公分，山西、綏遠、內蒙、甘肅等省，頂粗約二公分，節上有淺溝，也已退化成鞘狀，頂鮮紅色，花序長約五公分，種子長圓形，結果，黑紫色，花藥黃色，十至七十公分，根據分析，麻黃素、其他尚有假性麻黃素、多量的鹽類、少量的甲基麻黃素、偽麻黃素等。

麻黃的製法：把麻黃莖洗淨後，切成片，用熱水浸出，再把浸出液濃縮，加鹼後用氯仿提出，用稀鹽酸結晶，即得鹽酸麻黃素結晶，溶點二十一度，具苦味。麻黃素，具有強鹼性，可溶於水、酒精、氯仿、醚等。鹽酸麻黃素爲白色結晶，精製品，能溶於水。

麻黃在中藥裏主要用於發汗、治感冒、支氣管炎、氣喘、痳疹等過敏症及解除麻醉藥中毒；外用可治鼻粘膜之阻塞性腫脹及作散瞳用。

每年麻黃產量，據估計國年輸出至美國的麻黃約二十八萬斤，各國平均每年需要四十噸。抗日戰爭前五年內平均每年輸出至日本的麻黃，一九五〇年估計全國麻黃產量，約在五萬斤以上。華北、內蒙古、甘肅等地，麻黃一百五十萬斤，準備大量造麻黃素。（江文）



各地商情

南京【本報南京卅日專電】寧土產公司爲供應肥田粉，並掛牌價，每担大米上漲一萬二千，晚稻米、粳米均漲一萬。農民秋種需要，特低價出售肥田粉。供應農民需要，熟米每担低一千，中熟二萬三千八百元，糙米一萬五千二百元，以上漲，中等粳稻漲一萬七千至八萬。黃豆到貨增多，皮棉、布匹上市價提高。棉紗、蘇北新生一等米、中熟、糙米、熟米等均上漲。丹粉七萬一仁，廿支龍頭布降五千，市布

無錫【本報無錫卅日專電】新白粳開一二萬五千元，兵船粉十六萬三千，白粳一萬，小麥七萬元，豆油七十九萬五千元，雙魚廿七萬二千元，紗卅二一八九四，日折儲備牌價九十七萬，佛七十一萬，布卅九萬七千元。

天津【本報天津卅日專電】通粉九萬五千元，玉米九萬四千元，小米一萬三千元，花生仁三萬，五萬元，大豆二萬元，麥一萬元，花生油五萬元，本廠布廿二萬元，生油一萬元，細布廿二萬九千。

漢口【本報漢口卅日專電】杜梧三六萬，黃麻四千八，青猪鬃一萬，黃絲三十萬，六萬二千元，豆油二十萬，棉紗四千七萬，細布二十萬……

上海商情

人絲五種牌價調整 昌黎白梨運銷福建 生仁降五千肥田粉掛低二百

★食米　供求平衡，白粳上中貨平定，下檔貨疲一千至二千元，早稻及薄稻降一千五百至二千元，各種秈米一律原價，私商開出中糧售出二千九百九十八擔，來貨登記一九、七〇擔。

★雜糧　黃豆市價平定，江北黃豆疲一千元，生仁交易減二千五百元，芝麻、香油坊及茶食店銷去七二〇包，價回降五千元，每擔開廿七元，全日成交一九一包。

★紗布　新藥公司、上海商店開出，買戶均係本街批發商和門莊店，多爲客商採購。

★中國人絲　仍開六種，斯尼亞無光原價，其餘五種一律提高七十萬至八十萬，120號A美女有光和大富貴有光每箱同售一千五百萬，金三馬有光一四九〇萬，三級雪龍二級一斯尼亞有光一四三〇萬，鳳凰有光、人絲刀、十七包，每箱提高五十萬至八十萬，雙馬白坯綢被面售價每條提高五千元，中有光人絲一

★紙張　實銷不旺，昨市交易清稀，共成交四九一令。95磅權威牛皮紙每令一八五萬二千五百元，誠字柏油紙每令一三三萬元，都因市銷較次，來貨登記一四件，化油、包裝紙售五八萬，無買主，前者一萬一千元，後者降八千。

★食糖　南北貨交易活躍，各貨均穩，白瓜子市勢新路一三四件，白包提青貨每擔低至五千元，福建蔗糖二千元。

★水菓　河北昌黎小白梨，昨有一批裝運福建銷售，雅梨因成本較高，每擔售二十五萬元，鴨梨廿五萬元。

★土產　公司今日開始供應，黃岩蜜橘昨有八百多箱運到，廣東香蕉十八萬，讓價四五萬，四十五斤裝一萬。

★猪肉　每斤都比前天低二百元，猪皮比前天低二十元，肥肉二千一百元，大北碗一千六百元，大地肥田粉二千元，部份貨源缺乏，每擔高一千。

★新藥　續來青黴素（廿萬單位），供戶頗多，昨市做價平疲，每瓶降五千元，二萬單位一萬五千元，盤尼西林售價降五百元，中國醫藥公司照常供應國產氯黴素、鏈黴素等藥品。

行情

折實牌價

單位仍爲五四五二元。又昨日四項必需品價格如次：

中白粳米（擔）　一〇〇〇〇·〇〇元

生油（擔）　一〇五六·〇〇元

統一煤球（擔）　三一二·〇〇元

十二兩龍頭市布（定）　二〇〇〇·〇〇元

（本報訊）今日折實儲蓄牌價，根據昨日四項必需品市價折算，每單位仍爲五四五二元。

重要物品零售價格（十月三十日）

品名	單位	價格
中白粳	斤	一千四百
上白秈	斤	一千一百
特薄稻	斤	一千二百
上白元	斤	一千二百
上零中粳	斤	一千
老車粉	袋	七萬
豆油	斤	五千二百
生油	斤	五千二百
特醬油	斤	二千
食鹽	斤	一千三百
固本肥皂	塊	二千一百
美麗肥皂	塊	一千二百
鮮花火柴	盒	六百
美麗牌香菸	支	一千五百
廿支嬰馬牌	支	一千五百
十支美麗	支	一千五百
廿支中華	支	八千
頭號火油	瓶	一千八
60日光燈泡	只	二萬八
42鹿頭市布	尺	三千
龍頭細布	尺	三千
陰丹士林	尺	五千
嘉府綢	尺	四千六
統一煤球	擔	三萬二
乾松柴	擔	三萬五
青炭	擔	一萬五
特苧	斤	一千六
台砂	斤	一千
車白	斤	一萬
細絨線	兩	六萬六
粗絨線	兩	六萬四
又中男跑鞋	雙	二萬六
黑力士鞋	雙	二萬八
元口男套鞋	雙	三萬四
國貨白鞋	雙	七萬
萬字毛巾	條	七千
三星牙膏	支	六千
414毛巾	條	九千
竹五磅熱水瓶	只	一萬二
美麗雪花膏	瓶	三千
42狗頭男襪	雙	七千
光明奶粉	磅	三萬四
猪肉	斤	九千
猪腿肉	斤	九千四
新鮮蝦	斤	二萬四
大帶魚	斤	一萬六千
大黃魚	斤	四千八
小黃魚	斤	四千
活青魚	斤	六千
活草魚	斤	一萬一
白米蝦	斤	四千
浦東雌雞	斤	九千
肥鴨（大號）	隻	三萬
上等黃牛肉	斤	八千
青菜	斤	三百五
大白菜	斤	八百
大頭菜	斤	九千
多筍	斤	六千
香菇	斤	六千
鮮栗	斤	一千
黃芽菜	斤	七百
番茄	斤	二千
大雞蛋	隻	六百五
大號鴨蛋	隻	七百

上海易貨交易所十月三十日成交貼費率

進口憑證：進貼出 64%至 進貼出 70%

出口憑證：無做開

金融（十月三十日）

★金融（中國銀行掛牌）　黃金 實價 一〇〇〇〇〇

★利率　乙類、甲類

★內匯（千元）　人民銀行 天津、杭州、安慶、青島、鄭州、蕪湖、濟南、長沙、九江、南昌……　平

食米（百斤）

品名	價格
新白粳 上	一三萬一
中	一二萬一
下	一一萬八
早稻 上	一二萬九
中	一二萬三
下	一二萬

★棉布（疋）　龍頭細布 卅三萬八，本廠復製赤 卅三萬八……

響應紡織工會全國委會號召
全市十一萬棉紡織工人保證完成突擊增產任務

【本報訊】中國紡織工會上海市委員會昨提出保證：全上海棉紡織廠工人決定響應紡織工會全國委員會關於完成多季增加紗布生產的號召，堅決貫徹執行。全文如下：

十月二十日中央人民政府紡織工業部暨中國紡織工會全國委員會發出聯合指示，規定自十一月一日起全國公私營棉紡織廠一律突擊增產二個月。十月二十七日中國紡織工會全國委員會又發出了突擊生產的號召。我們全上海十一萬棉紡織廠的男女工人衷心的響應這一號召；並保證貫徹執行。我們一定加緊生產，在所規定的時期內完成交給我們的光榮任務。

我們知道：這次突擊增產紗布運動是一場大鬥爭，與去年突擊增產二十支紗運動比較起來，是有着更加巨大的政治意義。這不但爲了滿足全國農民弟兄們的較去年更大、更迫切的需要，同時也爲了能更進一步的支援我們最可愛、敬愛的志願軍；達到進一步的鞏固我們與農民兄弟們的聯盟和爭取抗美援朝的最後勝利，鞏固我們的國防。

在去年突擊生產二十支紗時，我們曾和全國棉紡織工人兄弟姊妹們一起，光榮並超額地完成了任務，還得到了獎勵。這次突擊增產的意義比去年的意義更爲重大，我們一定繼承我們光榮傳統，更大的發揚生產積極性，很好的學習和推廣郝建秀工作法，以及其他的先進工作法，以便在這次突擊增產運動中打一個漂亮的大勝仗。並保證，努力將這次增產運動中所表現出來的生產積極性貫徹到今後生產中去，不斷爲祖國創造更多的財富而努力！

【本報訊】中國紡織工會上海市委員會爲號召本市各紗廠工人同志熱烈響應紡織工會全國委員會完成增產紗布任務的號召，昨日下午二時特召集本市各私營紗廠基層工會主席舉行會議，市委會顧龍桂祕書長在會上解釋了全國委員會這次號召的精神，希望各工會主席回廠後有組織有領導的推動各廠工人同志深入學習和討論。會上對加班加點後的工資計算問題，也曾提出討論。

婚姻法宣傳教育未深入展開
新涇區早婚現象嚴重
該區幹部必須加以重視及時糾正

【本報訊】本市新涇區在本年九月十一日，同時發生了兩件早婚案：㈠華漕鄉行頭村嚴毛弟爲他的十六歲的兒子與一個十七歲的女孩子結婚；㈡該鄉何家浜何桂三爲他的十七歲的兒子和一個十六歲的女孩子結婚。這兩件婚事都是與新婚姻法第四條「男二十歲、女十八歲，始得結婚」所規定的法定結婚年齡不符的。這是該鄉長秦文娟和民主婦聯的工作同志們對新婚姻法的宣傳教育做得不夠的緣故。

雖然秦文娟鄉長曾在嚴、何兩姓婚禮前幾天向主持婚禮的何桂三等進行宣傳教育，指出早婚對子女幸福和下一代都是有害的；但主持婚禮的家長說：「我們已用掉了幾擔米把結婚應用的東西和酒席都預備好了，這樣平白的浪費掉許多東西，就再沒有同樣一筆錢來舉辦孩子的婚禮了。」因而幹部們便無詞以對，唯恐有強迫命令的偏差，便讓未成年的男女「拜堂」了。同時，鄉婦聯幹部都沒有把以上的情況向區人民政府和區民主婦聯彙報、請示。

於是，在本月十七日晚上，華漕鎮農民張順興，辦了喜酒，預備把他的十七歲女兒張寶弟和王同興結婚，而王同興祗有十五歲。鄉民主婦聯幹部夏琳英着急早婚風氣的蔓延，想了許多方法向結婚人和雙方家長再三說服，並列舉不合法定年齡結婚是非法的，有害於民族健康和子女利益的許多道理。但該鎮有些老年人說：「我是十四歲結婚的，兒子照樣養得白白胖胖的。現在他們自由結婚，依照新婚姻法，誰也不能干涉。」而王同興的母親，思想上有很多顧慮，因爲張寶弟是她的童養媳，而王同興是她的獨養兒子；新婚姻法規定：「禁止童養媳」，因此她認爲媳婦恐怕靠不住，於是她竭力要爲她年方十五的兒子結婚，好「傳宗接代」。

婦聯幹部夏琳英見說服無效，眼看明天就要造成「既成事實」，她不得不把這樣的情況用電話報告正在區裏開會的區婦聯副主席李玉妹，請示處理。

這時，區人民政府才瞭解該鄉早婚問題的嚴重，決定着手處理，經請示本市人民法院，決定由鄉婦聯和公安分局同志們下鄉宣傳勸阻。幹部們下鄉後，詢問準備結婚的男女雙方，「新郎」祗十五歲，對結婚一事莫名其妙。幹部們瞭解這情況後，乃向雙方家長進行說服，雙方家長在工作同志們誠懇的勸說下，終於同意和接受了幹部們的意見。那時到男家賀喜的親友很多，幹部們就在當時舉行了一個新婚姻法小型座談會，使羣衆對新婚姻法的精神有了進一步的瞭解。男女雙方家長也一致提出保證一定等自己的孩子滿了法定年齡再結婚。

類此早婚事件，最近在新涇區寶北鄉發生了數件，諸翟鄉也發生了一件，說明新涇區鄉及婦聯部分幹部，對新婚姻法的深入宣傳教育是不夠的。要免却辦喜事的雙方在經濟上和人力上的浪費和損失，使新婚姻法的精神家喻戶曉，這還

違犯婚姻法 朱宗周被拘訊

【本報訊】本市公安局嵩山分局於本月廿七日將違犯婚姻法、誘姦女工的恒興棉織廠職員朱宗周捕送人民法院懲辦。

朱宗周今年廿八歲，已結婚，且有兩個小孩。他任職於本市嵩山區恒興棉織廠總務科，平時和該廠女工李蘭仙很接近，去年十二月間，就開始引誘李蘭仙，常寫信哄騙她。他雖有妻子，但却是父母主的封建婚姻，準備與妻離婚。他又咬破了手指，寫了血書一封，表示「眞情」，於今年七月廿二日把李蘭仙騙至旅館威逼姦宿，并叫她隱瞞父母及廠方，又勸她不要參加工會各項活動。事被李蘭仙父親發覺後，李蘭仙之父親於本月廿七日向嵩山公安分局報案，該分局即將朱宗周捕局審訊，朱犯供認不諱。朱犯已有妻室，夫妻感情尚好，但又誘騙少女成姦，違犯新婚姻法規定，該分局遂決定將朱犯押解人民法院懲辦。（衛平）

印尼青年學生代表團 昨訪問上海師範等校

【本報訊】印尼青年學生代表團，昨上午分別訪問了上海師範和上海中學。代表團在團長巴哈魯丁率領下，上午九時廿分到達上海師範，受到該校師生熱烈的歡迎，當即由該校行政、學生會、黨支部及團支部主席聯合舉行座談會，介紹了上海師範過去學生的門爭歷史及今天全校的美好幸福的學習生活；會上團長巴哈魯丁也敘述了印尼青年的反帝門爭的生活。代表團團員們參觀了兩個教室，實驗室、工業室、並參觀了附屬小學五、六年級的小朋友們的理化、生物實驗、幼稚園兒童的遊戲，當代表團團員跟小朋友們一起做遊戲時，老師同學們贈送了四屆學生紀念章，同學們和代表團團員們拍照留念。同時另一部份代表團團員到上海中學參觀，受到全校師生熱烈的歡迎，代表團團員說：「你們今天的幸福生活，也預示了我們將來的幸福生活，我們要共同爲反對帝國主義而鬥爭！」

從二審婚姻糾紛案件
看貫徹與執行婚姻法的情況

·盾·

十月十一日最高人民法院與司法部聯合發佈了「關於檢查司法幹部思想作風及對於干涉婚姻自由殺害婦女的犯罪行爲展開羣衆性司法鬥爭」的指示。這是繼九月二十六日政務院「關於檢查婚姻法執行情況」的指示後又一重要決定。現在全國各地都已根據以上指示展開了婚姻法的檢查與學習，這可以說是我們每一個人民應當重視的一件大事。爲此，我們試以上海市人民法院上訴庭所處理的婚姻案件中，來簡單敘述一下婚姻法的貫徹與執行工作中的一部分情況。

一、收結案件情況的分析

上海市人民法院今年七月份初審新收婚姻糾紛案件爲九七〇件，提起上訴的只有四四件，計上訴爲初審的百分之四．五。可見第一審關於婚姻糾紛的判決，絕大部分是滿足了人民的要求。另外，在處理方面一般說是正確的。根據七月份上訴辦結的婚姻案件四六件來看，其中維持原來第一審判決的是二十九件，部分變更原判的是十二件，變更原判的是四件，和解的只有一件，可見原判基本上也是符合於婚姻法的規定，執行上的偏差並不很大。再以維持原判與變更原判的案件性質分析，維持原判的案件以離婚和子女撫養問題居多，變更原判的案件以給付生活費的爭執居多。從此我們也可以了解，第一審對於離婚和子女撫養糾紛的處理，是基本上符合於婚姻法第一條所規定的「廢除包辦強迫、男尊女卑、漠視子女利益的封建主義婚姻制度。實行男女婚姻自由、一夫一妻、男女權利平等、保護婦女和子女的合法利益的新民主主義婚姻制度」的精神的。但同時也表明了我們有些幹部對於婚姻法第二十五條關於給付生活費的規定，在運用及認識上是有偏差的。如變更原判的很多案件，都是忽略了婚姻法第十條及二十三條第一項關於夫妻家庭財產的規定，儘先的適用第二十五條關於給付生活費的辦法；這不特是觀點上的錯誤，同時也容易使當事人認爲給付生活費是一種額外的負擔，結果不服上訴。

綜上所述，我們也可以看出一般上訴的原因不外三種：第一是由於原判說明婚姻法精神不夠清楚，沒有使上訴人在思想上明白判決的理由，心不甘服；第二是有些當事人封建思想意識濃厚，固持己見，不承認本身缺點，仍舊想藉上訴強辯；第三是幹部業務水平與政治認識所限，原判觀點錯誤，判決偏差。爲了說明以上情況，我們可以從幾個經過上訴的婚姻實例來加以檢查。

二、婚姻糾紛實例的說明

（一）由於第一審判決理由說明不夠詳細而引起的上訴案件：陳阿玉與張富弟因爲離婚問題起訴到人民法院，第一審因爲他們夫妻之間已無感情可言，判決准許他們離婚；生下的一個孩子因爲年齡小，判決由女方撫養。但由於原審理由沒說得清楚，致男方仍舊以他以後不再娶、爲了傳宗接代、祖父母念孫心切等原因，提起上訴，請求領回孩子撫養。上訴審中爲了對男方進行說服教育目的，將男方並不愛護孩子的情形列舉了很多事實，並指出傳宗接代的看法是一種宗法社會的封建思想，父母子女間的關係是血親關係，並不因爲父母離婚而消滅；子女判決由誰撫養教育，絕不是成爲子女歸誰所有的問題。爲了照顧孩子的利益，除說明第一審判決孩子由女方撫養就很恰當外，並駁回上訴。從這裏可以看出，這件案子上訴的主要原因，是由於原審承辦人員將理由沒有說清，處理草率，使男方的思想上依然爲陳舊的封建宗法思想所盤據，徒增加了上訴的糾紛。

（二）由於當事人無端由堅持而提起上訴的案件：馮月明因爲不堪潘永順虐待，向人民法院提出離婚要求，第一審經過詳細調查研究，認爲潘永順一貫虐待妻子，爲解除他們痛苦，判准離婚，並對潘永順的虐待行爲加以訓斥。但潘永順不知悔過，提出上訴。他的理由認爲他們的婚姻並非強迫包辦，既然結婚，現在若要判決離婚，應叫馮月明找保人負責給他再娶一個老婆，並返還他八年來供給馮的伙食費和醫藥費，計算辦法以每天一升米爲準。同時在上訴期間，他更幾次前往最高人民法院華東分院吵鬧，在法庭上大叫：「不能離婚，馬上要她跟我回去，不然拚命！」法院經過深入調查，證明潘永順現在閒居無事，既非神經失常，這種一味干涉他人婚姻自由的野蠻行爲，顯係故意胡鬧。並證明潘永順封建「夫權」思想極爲濃厚：既虐待妻子，又不允許離婚，爲了保護婚姻自由，解除他們痛苦及對有意玩忽法令的分子加以制裁，所以判決上訴駁回，並送潘永順勞動生產二年。

（三）由於承辦人員觀點錯誤而引起上訴的案件：虞阿妹因爲丈夫李德琴重婚、傷害及不照顧生活，向人民法院提出給付生活費的要求。原審承辦人員雖也經過調查研究，但只根據虞阿妹請求，判處李德琴徒刑三月，准許他們離婚，並由李德琴給付虞阿妹生活費中白粳米三十石，沒有對夫妻家庭財產加以處理；致李德琴認爲給付虞阿妹的生活費是額外負担，不服原判，提起上訴。上訴審中，認爲原審所判除給付生活費部分外，其餘都很正確。因爲婚姻法中規定生活費與家庭財產性質截然不同。婚姻法第十條規定：「夫妻雙方對於家庭財產有平等的所有權與處理權。」第二十三條第一項規定：「離婚時，除女方婚前財產歸女方所有外，其他家庭財產如何處理，由雙方協議；協議不成時，由人民法院根據家庭財產具體情況，照顧女方及子女利益和有利發展生產的原則判決。」第二十五條規定：「離婚後，一方如未再行結婚而生活困難，他方應幫助維持其生活；幫助的辦法及期限，由雙方協議；協議不成時，由人民法院判決。」所以在判決中，只以虞阿妹沒有請求分割家庭財產，便捨棄夫妻家庭財產不加處理，反只強調了一方生活困難的要求，他方幫助維持生活的辦法，這是單純的法律觀點，是屬於舊的方法觀點錯誤表現。故二審判決撤銷了原判關於給付生活費部分；對於李德琴現經營的米店，爲了不妨礙生產，判決李德琴應給付虞阿妹家庭財產白米三十石。

以上幾個實例，只不過說明了一部分上訴的原因，當然詳細談起來，也是非常複雜的問題。不過我們通過一、二兩審的幾個案件處理，對於貫徹與執行婚姻法的情況，也可以稍微了解一點。

新捷克展覽會表演拖拉機駕駛
土改展覽會今上午暫停

【本報訊】「新捷克斯洛伐克展覽會」自本月十二日在南京西路人民廣場展出以來，觀衆極爲踴躍，至昨日（三十日）止參觀人數已達十二萬四千餘人，其中團體已達四百〇六個單位。團體觀衆中以工廠、學校等單位爲多。觀衆對捷克工業成就一致讚揚，紛紛提出問題及意見。該會對此極爲重視，除分別請有關單位研討解答外，對觀衆要求已將一般性的認識問題，特請捷克工業專家主持專題座談會，並於展品中的拖拉機於每日上下午在會場外廣場上公開駕駛表演。

【本報訊】上海市郊區、蘇南區土地改革展覽會，自開幕以來，主辦的婚姻法宣傳室，展出二十五天，計有觀衆四十餘萬人。該會定今（三十一）日上午休息，停止參觀，下午一時起恢復開放。時間略有更改如下：售票時間：上午七時半至下午八時，開放時間：上午八時至下午九時半。參觀時間：上午八時至下午八時。

中蘇友好協會支會幹部會議

【本報訊】上海中蘇友好協會於昨晚六時半召開各級友協幹部會議，傳達第一次全國中蘇友協代表會議的決議。到會友協各支會幹部一千餘人。蔣燕在會上詳盡地傳達了第一次全國友協代表會議的決議和精神，並指出友協今後的宣傳工作和組織工作的方向。她着重地告訴大家：中蘇友好協會的工作今後進入具體深入的新階段，要結合當地的中心工作，結合羣衆的思想和生活來進行。

轉讓木材採購證 朱恩孚具結悔過

【本市訊】本市復興東路三六七號茂昌木廠負責人朱恩孚，於本年七月四日向市工商局領得木材採購證乙紙，偽稱前往浙江衢縣採購木材，但實際却將採購證借給該地商人吳鋒使用，吳鋒即利用採購證在衢縣境內擅自採購大量木材，使該省林業建設遭受莫大影響，事經衢縣人民法院發覺，已將吳鋒拘捕究辦。關於本市茂昌木廠出借採購證部份，本市工商局已責令該廠書面具結悔過，並在本市解放日報刊登悔過啓事，保證今後決不再犯。

建設中學天主教友加強反帝愛國學習

【本報訊】建設中學退出「聖母軍」的同學，正以獲得解放的愉快心情和全校的同學們在一起，從事反帝愛國的學習。

工三教友最多，從前秩序很不好，現在已轉入正常的狀態，要求學習的情緒也提高了。在愛國公約上，他們增訂條文說：「保證在讀報時間不作其他工作」，「聽時事報告，保證作筆記」；一反以前上課亂吵的壞現象，爲了進步的基礎。廿五日舉行的中國人民志願軍出國一週年紀念大會，他們當場提出了修訂並實行愛國公約的保證。

在沒有搞開反「聖母軍」運動前，教友們組織的反帝愛國學習會，於十月十九日成立，會上教友中很多人抱着冷淡觀望的態度。而現在都準時到會，全部（三十四個）教友，並且在會上普遍發言。學習會決定每週討論一次，主要內容是結合具體情況加以研究，並提高政治認識，說服少數思想上還存在若干顧慮的教友，幫助他們走向新生。

在學習會上，同學們演唱鼓詞「聖母軍」，揭露了帝國主義侵略中國的罪惡史，一經親歷的教友都激發了創造的才能，這裏又表現了教友與非教友的團結友愛。到現在，校內混亂現象是沒有了，分外給人以清新之感。（學動）

西藥假貨續有發現
市民應提高警惕密切注意
對外貿易管理局嚴查進口成藥

【本報訊】本市發現西藥假貨冒充出售貽誤病家的消息，報端曾於三月間予以揭發，提請市民提高警惕，以避免人民健康與經濟上遭受損害。後經本市衛生局抽驗出售的各種成藥，均係國外製造混充進口，已由主管機關採取防範行動。但到目前爲止，市面上陸續仍有成份不足的偽藥出現，如美國伍氏製藥廠（Woods Laboratories）出品的磺胺噻唑片劑（Sulfathiazole）僅含標籤量之六六．六%的成份，美貨William Ranson牌的麥角流浸膏（Extract Ergota Liquid）僅含標簽量之一〇%，美貨Universal牌的磺胺噁唑片劑（Sulfazine）成份不純，而是磺胺嘧啶及胺苯磺胺的混合物，西德製造的PASS NG牌子的廿萬單位的青黴素（Penicillin），其抗生效力僅及禮來（LILLY）牌的八%，英貨British Chemical and Biological Lid.出品的磺胺嘧啶成份亦不足。又經海關檢驗中大批偽藥：如美國國際生化製藥廠（International Pharmaceutical and Bio-Chemical Institutes）出品的磺胺嘧啶是磺胺噻唑和胺苯磺胺的混合物，美國歐岸製藥廠（European Coast Chemical House）出品磺胺噻唑只及標準含量三七%和印度孟買（Gerdan India Corp. Inc.）出品的吐根粉僅含吐根素千分之五。

以上具證的事實足以證明，美英帝國主義資產階級的喪心病狂，竟變本加厲，不惜損害世界人類生命與健康，以欺騙的醜惡行爲來獲得暴利，其險惡毒的慣騙手段又在全世界人民面前再一次的被揭露。

現在已由上海對外貿易管理局聯系各口岸一致嚴查進口偽藥，同時希望本市各藥房隨時檢驗買進的外貨成藥，如發現有偽藥出現時，即行通知本市衛生局處理。

據悉本市衛生局已於八月底命令外貨磺胺片劑一律不得在市場出售，本市所有存貨（包括藥房及進口商用戶等）應限期呈報該局另行聽候處理，以保障人民用藥的安全，仍請全體市民提高警惕，嚴密注意，隨時協助配合，把帝國主義利用偽藥危害我人民的無恥行爲，徹底肅清。

新人新事

配合紗廠突擊增產運動 郊區農民踴躍出售愛國棉

【本報訊】江灣區江灣鎮郊安樂村、沈股村二村農民於本月二十七日下午，敲着鑼，打着鼓，集體到合作社去出售愛國棉。

起初，二村農村的農民在思想上都有一些顧慮，總以爲現在棉花多，所以價錢一定會低的，等將來棉花少時，再賣也不遲，但經過當地的幹部解釋後，解除了農民的思想顧慮。農民們知道全國各紗廠在下月起將舉行突擊生產，將需要大量棉花，因此農民們提出了「快收、快曬、快賣」的口號，都願意把棉花售給合作社，以配合紗廠工人弟兄的突擊大生產運動。（沈）

股村農民並修訂了愛國公約，把「棉花全部售給國家」這一條訂入了他們的愛國公約。於集體售棉的前一日（二十六日）舉行了集體晒花，眞如農民們自己所說：「把棉花賣給國家，是抗美援朝愛國行動的具體表現」，在合作社門前，安樂村農民們還寫了挑戰書和大字報，向全區棉農挑戰比賽，並提出了這樣一個保證：「採一朵，賣一朵。」各村農民紛紛響應安樂村的挑戰。萬安路東段、仁德路、台棉農在本月二十九日舉行集體售棉。（魯莽）

圖：吳淞新橋鄉大金木宅農民在棉田中採棉，準備展開集體售棉。（尤汝生）

★ ★ ★

寫稿捕風捉影 讀者來信檢討

編輯同志：

九月廿八日貴報「新里弄」一欄刊出我所寫的「少年兒童隊員拾得鋼筆招領」的消息，原來是我根據一個同學的口述而寫的，我祗聽了而並沒有調查，毫無事實根據，是捕風捉影的「典型」的錯誤。我是在梅家弄居民委員會進行了解後，纔知道犯了這樣嚴重的錯誤，特此向貴報和讀者表示檢討，保證今後決不再犯。

新里弄

永嘉路五八〇弄新闢體育場 來德坊等發動看「兒女親事」

★永嘉路五八〇弄後面有一廣場，荒草叢生，最近由居民委員會發動居民，共同把地鋤平，闢爲一足球場及一籃球場，成爲該弄居民進行體育活動的場所。（明）

★靜安區常德路大鵬坊居民們對所訂的愛國公約，尚能遵守，開會也能準時出席，但還有極少數居民不能遵守，因此居民委員會利用黑板報加以批評，效果很好。（文平）

★北四川路橫浜橋北路34號宣老太太今年已經七十三歲，過去一直喜歡打牌，不打牌就要生病，沒有精神。最近，自從訂立愛國公約以後，她不但不再打牌，而且在捐獻運動中起了帶頭作用，每天做着小孩棉鞋，把所得收入抽出一半，捐獻飛機大砲。（文君）

★淮海中路來德坊居民委員會，爲了要使居民們更進一步認識婚姻法，因此發起居民集體去看電影「兒女親事」。（多）

★黃浦區福德里居民委員會爲婚姻法宣傳，最近在黑板報上以顯著地位介紹電影「兒女親事」，並發動大家去看。（朱誠榮）

★靜安區長樂路七四弄居民委員會爲了改進今後工作，特對每戶發下一張表格，徵求居民們對居民委員會各組工作以及黑板報的意見，最近已收回，居民委員會正在整理，準備藉以提高工作，並向羣衆交代。（問生）

★溫州路大德里居民委員會爲使居民了解收支經費的情況，特邀請數位居民爲審核人，檢查帳目，看有無鋪張浪費的現象。（本）

★嵩山區重慶南路一七九弄永豐邨家庭婦聯前爲紀念志願軍出國作戰週年，號召以實際行動來紀念，大家同意將已認定的十一、十二月捐獻額總數二百〇三萬六千元，提早一次繳納國庫，並在婦女小組代表祁碧霞二大姊帶頭下，許多姊妹們增加了捐獻共三十四萬五千元，一併繳納國庫。（郭恒）

★新成區東斯文里街道里弄居民委員會籌備會與家庭婦聯，爲了紀念志願軍出國一周年，聯合組織優撫小組，推派代表向本里五十多戶光榮人家分送毛巾肥皂等日用品。（文龍）

★本市第二屆第三次各界人民代表會議將要開幕，北站區天潼路新泰安里居民委員會已號召該弄居民對市政建設等各方面意見，都可用書面或口頭提出來。（佩銘）

★今年四月，上海市二屆二次各界人民代表會議開幕的時候，長寧區人民新村的居民曾向大會提了很多建議和意見，市協商委員會已先後處理答覆，居民們一致表示滿意。最近他們知道二屆三次人代會又快要舉行了，居民們正準備以提更多意見和健全里弄組織來迎接它的開幕。（王健）

★靜安區愚園路東西嗣弄全體居民熱烈繳納本年下期地產稅，稅款已於限期前一天全部繳清。（梁麗庭）

★楊家浜路新高陽里居民委員會爲提高居民對蘇聯的認識，舉辦蘇聯照片展覽，觀衆擁擠，並徵求居民加入中蘇友好協會爲會員。（潘劃）

★提籃區周家嘴路恒泰里居民委員會，最近爲了展開里弄內兒童的文娛活動，組織了一個兒童劇團，凡居住該里兒童均可報名參加。（葉嘉森）

★徐匯區廣元路四維村家庭婦聯爲了增產捐獻，組織了編結毛綫衣小組，收入全部作爲捐獻，並保證做到㈠樣子好，㈡編得勻，㈢價公道。（施）

遵守交通規則 保障行路安全

上海市人民政府佈告 （51）府辦祕字第9463號

關於本市郊區土地改革中地主多餘房屋之處理，經制定「上海市郊區土地改革中地主多餘房屋處理辦法」，並經華東軍政委員會一九五一年十月廿五日東辦祕（二）字第四五五九號批准，茲將該項辦法全文公佈，即日施行。希即遵照爲要。

附：辦法全文

市長 陳毅
副市長 潘漢年 盛丕華

一九五一年十月三十日

上海市郊區土地改革中地主多餘房屋處理辦法

一、根據「中華人民共和國土地改革法」、「華東土地改革實施辦法」及「城市郊區土地改革條例」所規定的原則，結合上海市郊區情況，製定本辦法。

二、本辦法所稱地主多餘房屋，根據土地改革法第二條的規定，予以沒收。

三、郊區地主的多餘房屋，依照下列規定處理：

（1）地主在郊區用於工商業的房屋，一律不動；其出租給工人、職員、自由職業者等居住的房屋，亦不變動。

（2）～（5）各項依其用途分別處理，業已出租給農民居住者，歸國家所有，應予以徵收；出租給工商業者或兼營工商業的房屋，應加以適當調整；地主所有的較大建築物，均應予以沒收歸國家所有。

四、地主在郊區出租給私人建廠建屋的地基，應予以沒收歸國家所有。

五、銀行、信託公司、土地經紀人等在郊區出租給私人建廠建屋的基地，均予徵收。

六、祠堂房屋，屬於全族共有者，應尊重本族人民意見處理。

七、會館、公所、山莊所有的房屋，一律不予變動。但與其本身不相聯的房屋，業已出租給農民者，依照「城市郊區土地改革條例」第五條的規定處理。

八、工商業家在郊區的房屋，依照「城市郊區土地改革條例」的規定處理。

九、華僑在郊區所有的房屋，依照有關規定處理。

十、典當房屋，依照有關規定處理。

十一、房屋處理完畢後，由市郊區土地改革委員會核准，發給證件。

十二、出租人與承租人之間的糾紛，由區人民政府調處。

十三、本辦法經華東軍政委員會批准，自公佈之日起施行。

上海市人民政府工商局公告 工商字第三八號

查本局前爲保障廣大人民利益，改善企業經營，曾公告自十月一日起革除放尺陋規實行平尺平價，茲爲進一步統一度量衡制，採用公制，特將採用公制日期規定如下：

一、棉紡織業、棉布業、綢布業、毛紡織業、呢絨業等自一九五一年十一月一日起實施。

二、針織業、手帕業、服裝業、西服業、軍裝業、時裝業、成衣業、制帽業等自一九五一年十二月一日起實施。

三、除上列各業外其他各業一律自一九五二年一月一日起實施。

局長 許滌新
副局長 蔡北華 楊延修

一九五一年十月三十日

民生實業公司船期公告

地址：福州路五十三號 電話：一三五五五

船名 民權輪 規別 客貨 開往地點 重慶 開船日期 暫訂十一月三日 船泊碼頭 東大名路378號本公司碼頭 備註 ㈠乘裝沙市宜昌萬縣貨物 ㈡客票自即日起開始預定

公私合營 鹽業銀行 金城銀行 中南銀行 大陸銀行 聯合銀行 聯合管理處

集中力量·統籌業務 輔助工商·促進生產

是投資生產事業·範圍最廣的銀行

經營銀行一切業務

主要生產事業投資一般

新裕紡織公司 北洋紡織公司 常州民豐紡織公司 乾泰森記綢廠 瑞綸絲業公司 新華工礦業公司 上海誠孚鐵工廠 重慶渝鑫鋼鐵公司 四川興業煤礦公司 成都燃料公司 長沙湘江煤礦公司 永利化學工業公司 廣州衡力玻璃廠 南京肥皂廠 民生實業公司 上海中華造船廠 上海國際飯店 鹽業大盤公司 天津久大鹽業公司 北華木業公司 華北錫業公司 泰安保險公司 太平產物保險公司 太平人壽保險公司

東北物資交流展覽大會

推銷工業產品廣告

本會工業器材交易所，爲了滿足各方面的要求，協助經濟建設的發展，特組織了大宗工業產品，各種機件，總值五千餘億，歡迎區內外公私企業，自由選購，或加工訂貨，備有詳細目錄，遠道公私交易函索即寄。

★主要產品★

化工類：鉛油、調和油、電石、硫酸、鹽酸、炭黑、硫酸鋁、精萘甘油、硬脂酸、黑鉛粉、二硝基氯化苯、燐酸三鈉、漂白粉、滑石粉。

五金類：中板坯、鋼絲繩、水籠帶、錳鐵、雜廢鋼、鉚釘、拉手、插骨、片袖折頁。

機工類：各種砂輪、各種錯刀、各種滾珠、各種水泵、三角帶、傳動帶、各種膠管、編織機、捲揚機。

建築器材：大便器、小便器、各種耐火磚。

電工類：各種電動機、各種燈泡、蓄電池、電纜、高壓瓷瓶、低壓瓷瓶。

油脂類：燃料油、臭油、瀝青、精重油、檢油、柏油。

洽購處：大會交易處 地址——瀋陽市城裏工商聯合會內電話4 2833號4 3146號4 3233號
五金器材交易所 地址——瀋陽市和平區中華路電話5 2065號

★政府和羣衆合辦的電影院★
徐匯區電影院年內完成
將成為該區工人文娛活動的中心

【本報訊】公私合營徐匯區電影院自八月十七日開工以來，歷時已兩個多月了，如果天氣良好，預定本年十二月二十日左右竣工，一九五二年元旦日可以正式開幕。

這個電影院的建立最初是徐匯區第一次各界人民代表會議上提出的，和陳市長指示的上海市政建設首先應該為工人階級服務的方針相吻合。因為目前徐匯區還沒有一所電影院，徐匯區的工人、學生、家庭婦女等要看電影便要到國泰、杜美等影院去，來去一次不但要多用車錢二、三千元，並且浪費時間。現在上海的電影院大多數集中在中區，在工人衆多的區域反而沒有一所電影院，這是帝國主義和國民黨反動派輕視工人、壓迫工人的結果。解放以後，工人迫切需要文娛生活，政府接受了人民的要求，便撥出十億資金籌備建立徐匯區電影院。

除了政府撥出的資金作為公股外，私人資本預計十二億左右，在籌集私股的過程中，各界人民特別是工人和工商界都踴躍認股繳款，形成了羣衆性的運動。每股金額一萬元，大中華橡膠廠工人就認了四千八百萬元，資方認股一億八千萬元，華元化工廠認股一億五千萬元，五洲肥皂廠認股九千萬元，里弄組織、家庭婦女認七千餘萬元，其他認股的還有學生、教育工作者、醫務工作者等，總共投資於電影院的已經有一萬多人，這是上海所有三十餘家電影院都未曾有過的事。

徐匯區電影院在天平路衡山路口，交通非常方便，郊區如龍華等地也可直達。計畫中的影院有一千四百餘座位，它是上海新型的影院，不僅放映電影，還有休息室、文娛室、閱覽室、花園、球場等，它將成為徐匯區及鄰區工人文娛活動的中心。

加強防治血吸蟲病
華東軍政委會責成衛生部辦理

【華東新聞局訊】華東軍政委員會十月三十日舉行第八十二次行政會議。會議首先聽取了衛生部崔義田部長關於華東血吸蟲病分佈調查和目前防治情況的報告。對於這種危害廣大勞動人民的血吸蟲病，會議十分重視，責成衛生部負責研究有效的防治方案，以便限期肅清。

中央郵電部華東郵電管理局曹丹輝局長，傳達了最近舉行的全國郵電工作會議的決定。

會議討論通過了關於今冬明春利用農閒發動民工進行公路整修與養護的指示。

【本報訊】上海國際書店為了及時向蘇聯訂購蘇聯出版的各種雜誌和報紙，並自一九五二年初起能按期供應讀者起見，特決定即日起至十二月底止，開始徵求一九五二年蘇聯期刊定戶，各機關、團體、工廠、學校、圖書館如有需要，可在此期限內預先訂閱，除各地國際書店外，新華書店外文部亦可訂閱，該店為便利讀者選訂，備有期刊目錄。

藝文短訊

京劇界籌備經常性義演 並將舉行大規模義演十天

【本報訊】上海京劇界為加速完成捐獻任務，現正在準備舉行經常性的捐獻義演，初步決定在十一、十二兩個月內，每一個京劇場，每週抽出一日場舉行義演，將收入作為捐獻。此外，並準備等梅蘭芳、周信芳兩先生回滬時再舉行大規模義演十天。

【本報訊】上海京劇界捐獻義演，昨日在人民大舞台舉行，總計售票收入除必要開支外，淨得一千六百餘萬元，悉數作為捐獻。

參加昨日義演的前後台京劇工作者達百餘人，他們全部義務參加演出工作。特別是演孫悟空的老藝人鄭法祥，以六十餘高齡，在台上撲跌開打，認真賣力。童芷苓前演全部「漢明妃」，後演「泗洲城」的水母，作風嚴肅，在昭君出塞一場與楊榮樓演出走馬時，身段舞姿極美。粉菊花已有二十年未演，昨天飾武旦，且表演拿大鼎，舞弄刀槍，極見功力。王少樓前演「金錢豹」，後飾「泗洲城」中「大鵬」，連趕三角，演來一絲不苟，他們受到觀衆熱烈鼓掌讚賞。散戲後，許多觀衆在場歡呼，久久不去，並聚集後台門口等藝人們出來。

在演出前，並有許多藝人參加電台播音工作，接受訂票，其中蕭湘雲、鮑怡庭、明興培三藝人並各捐出十萬元為購買武器之用。

人民大舞台於新角王紅、張曼君、趙鑪林登台數天之後，將公演全部「西遊記」，邀由張二鵬參加合作。（梧桐）

將出版「中國少年報」 專供少年兒童閱讀

★

【據中國新民主主義青年團中央委員會中國青年報載】：中國新民主主義青年團中央委員會，為了配合學校教育，以馬列主義、毛澤東思想培養新中國的少年兒童成為新中國的建設者，將於十一月五日出版「中國少年報」。該報的對象為具有小學四年級以上文化水平的少年兒童。內容有時事、少年兒童的活動、文化、科學知識、童話、小說等。為照顧少年兒童的閱讀興趣，提高他們的閱讀興趣，除了文章淺顯生動，形式活潑多樣以外，還將大量刊登圖畫和照片，以便有效地幫助少年兒童學習，和指導他們的活動。「中國少年報」每逢星期三出版，定價每份四百五十元，由全國各地郵局發行。由於「中國少年報」的出版，原出版的「中國少年兒童」雜誌即停刊。（十月廿六日寄）

語絲

看京劇捐獻義演

看了人民大舞台昨天的捐獻義演，令人興奮。

不拿報酬，前後台一兩百人辛辛苦苦工作，他們不但化等等，但看他們在台上台下認真工作，沒有一個人偷工減料，即使如「翻筋斗」「豎蜻蜓」的扮「小妖」的演員們，也是一翻再翻，盡力而為，翻完之後，滿面笑容，在觀衆的喝采聲中下場，這豈是二年前的舞台上所能出現的。

一向以「紡紗」「風塵海上」的童芷苓，昨天演出「昭君」，規規矩矩，不苟言笑，完全以精湛演技和觀衆見面，誰都承認：童芷苓完全變了一個人！

欣喜之餘，還寄以一點希望：義演範圍應再擴大，能夠更多的看到一些新人新戲的演出。

提高出版物質量
勞動出版社職工表示決心

【本報訊】勞動出版社初步檢查了七十一種出版物，發現了不少錯誤。其中如連環畫「戰鬥英雄郭俊卿」（已停版）、「中國工人在美國」[illegible]

紀念洗星海逝世六週年
文化界將開紀念大會
上海音協等決舉行捐獻義演

【本報訊】為紀念人民音樂家洗星海同志逝世六週年，進一步擴大新音樂運動的羣衆影響，上海市人民政府文化局、上海市文聯定於十一月四日舉行紀念大會。屆時由人民交響樂團首次演奏洗星海遺作『中國狂想曲』；由歌聯六歌團聯合演出洗星海最後修正的『黃河大合唱』；新旅樂隊伴奏。同時由業餘合唱團演唱最近在捷克斯洛伐克獲獎的抗美援朝優秀創作『飛虎山大合唱』，新旅並參加軍樂演奏。人民交響樂團同時演出『青春舞曲』、『快樂的農村』等交響樂曲，招待本市文藝界、烈軍屬、部隊同志、工人、學生等。

【又訊】全國音協上海分會及上海市歌詠團體聯誼會，為響應抗美援朝總會紀念志願軍出國一週年的號召，將於十一月四日晚再度舉行捐獻義演，演奏洗星海遺作『黃河大合唱』、『中國狂想曲』，以及張文綱的『飛虎山大合唱』、軍樂、交響樂等。由上海市人民交響樂團、新旅、人民、聯聲、新聲、新音、揚子江等合唱團，及華東歌劇團等單位擔任演出，票價三千元，卅人以上團體購票每人二千元，各大琴行均售。

被邀列席政協全國委會第三次會議的
北京相聲藝人侯寶林
·蕭鳳·

北京相聲藝人侯寶林被邀請為列席代表，參加了人民政協第一屆全國委員會第三次會議。他感到極大的光榮。當北京市文教局文藝處的同志通知他說：「祝賀你，你被邀請為人民政協列席代表了！」時，他說當時他簡直不知說什麼好。他想到在舊社會時，一個說相聲的藝人敢妄想參與國家大事麼？現在，他居然能夠和全國委員會的全體委員以及對祖國有了偉大貢獻的戰鬥英雄、勞動模範在一起，聽取並參加討論關於國家的政治、經濟、文化教育各種報告，而且，更使他感動的是他居然能夠親自聽到毛主席的引起全世界注意的講話。他感到一種參與了改變歷史面目的事業的驕傲。他說：「這光榮不是我個人的，是整個曲藝界的。」

參加了大會，他每天都是早早到達會場。聽報告時，他用心地研究毛主席、周總理、彭副主席、陳雲副總理和郭沫若副總理的每一個講話，更具體地、全面地了解了祖國在這一年裏的偉大成就。他說這種成就他是親自體會到的，離開祖國去了一趟朝鮮，回來一看，北京變得不少，又去西北工作了幾個月，再回來一看，連許多想不到的地方都變了樣了。從他的家到車站的途中，在他離開北京時有幾條路子走着還很顛簸，回來時它們都變成平坦的柏油路了。

毛主席的講話中，指出我們今後的三大中心任務是繼續抗美援朝、增加生產和厲行節約。侯寶林表示衷心的擁護，他說他今後一定在自己的工作中努力朝着這三大目標努力，在表演中隨時隨地宣傳愛國公約。同時，在生活中也要求自己理論和實踐一致——先降低自己的生活水平，節約支援志願軍。他並且說：「我在朝鮮和西北工作時倒一直堅持團結同志們多作工作，抓緊時間學習，因此一邊行軍，一邊工作，還一邊創作了『飛虎山大戰』、『給杜魯門畫像』、『給李承晚看腿』、『慰問團到西北』和『西北戲與方言』五個作品。可是回來以後，勁兒一鬆，反倒沒作什麼工作，毫沒道理地浪費了許多時間，這是不合乎毛主席對我們全國人民的號召的。以後，我一定爭取時間，一天的工夫必作一天的工作，上台表演，我要宣傳抗美援朝；不上台的時候，我一定團結大家好好學習。」

對於大會號召的加強自我改造與自我教育，用毛澤東思想武裝起來，侯寶林感到有了深刻的體會，他說全國人民都在三大運動中飛快地前進着，教育羣衆的文藝工作者反而落在羣衆的後面，那還成什麼話呢？他認識到每一個人所表現的落後性，不管他是自由散漫也好，不問政治也好，個人英雄主義也好，追根到底都是思想問題。一個人的思想若不從只顧個人利益進步到集體主義觀點，他的行動是隨時都要出毛病的。怎樣培養集體主義，培養為人民事業而獻身的品質呢？只有好好學習毛澤東思想，他說：「毛澤東選集我不一定都懂，但我要全心全意地學習。」

在隨中國人民赴朝慰問團到朝鮮去慰勞志願軍，回國後又到西北——西安、蘭州、迪化和塔城區馬納斯河西部作傳達工作，這半年多的時間裏，侯寶林工作表現得很積極，中國人民志願軍的英勇，中朝人民的戰鬥友誼，美帝殘暴的獸行以及西北各兄弟民族對毛主席的愛戴，都深深感動了他，教育了他，提高了他。在朝鮮慰問時，他隨時抓題材隨時編成相聲，上台就表演，前面所提到的「給杜魯門畫像」就是在拜訪金日成將軍的前夕，連夜突擊出來的。在西北的傳達工作中，他除了作相聲表演外，還擔任了作實際傳達的工作，用他的話說是「偉大的現實教育，使我能講點什麼，而且也能感動人了」。西北行，一共三個月，他作過三十多次報告，一百多次表演。有時先報告，最後外加上一段相聲。在行軍途中，他更不時說些逗人開心的話語，解除大家的疲勞。

侯寶林當了人民政協列席代表以後，他感到肩膀上的擔子比以前加重了，他說：「我去朝鮮，受到熱烈的歡迎，是因為帶着毛主席和全國人民的光榮；去西北，也受到熱烈的歡迎，是因為帶着志願軍的光輝，我們曲藝人今天也當了討論國家大事的會議的代表，我們是光榮的，因為我們實踐了毛主席為工農兵服務的文藝方向。今後，我們只有好好起帶頭作用，努力工作，纔對得起這份光榮。一個侯寶林起不了什麼作用，三十個侯寶林也作不出多大的工作，只有成千上萬的曲藝界同志們都進步，都發揮效能，纔能擔當人民交給我們的嚴重任務。」（十月廿八日寄）

楊浦區中心小學 提前完成捐獻數字

【本報訊】本市楊浦區中心小學全校教職員工，不辭疲勞，在利用原有游泳池[illegible]

鞏固足球選拔賽的成績
足球代表隊昨總結經驗
並聯繫實際展開批評與自我批評

★

【本報訊】上海市足球選拔比賽大會已於前天勝利結束。為了鞏固與發展這次大會的成績，工人、學生代表隊特於昨天分別在虹口體育場及上海學聯開會討論、檢查愛國公約，總結這次大會的思想作風及技術等方面的經驗。

[illegible]

學生隊於昨天下午在領隊胡[illegible]指導下分組討論，隊員們都[illegible]

祖國語文
第十二期　每星期三出版

論簡體字
·祝敵·

一提到漢字，往往有兩個極端的看法：一個是認為漢字一點不可改革，雖一鈎一撇都不可有絲毫更動；第二個是認為漢字必須徹底改革，最好用拉丁字母來拼音。這兩個看法我認為都不妥當。

取消漢字的說法，現在已少了，我不想再談。[illegible]

簡體字是有前途的，漢字通用了這麼久，要改革，只有在現有基礎上着手；否則，任何過激的主張都成空想。過去，改革漢字的方案可稱得上「洋洋大觀」，[illegible]初期拉丁化運動者的口號，[illegible]在人民中間打了回票。

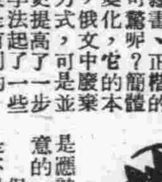
因為民間自相傳習，既好寫，又好讀，雖是無聲無臭，雖不打出「改革漢字」的旗幟，卻取得了初步改革漢字的勝利果實。

前面說過，簡體字只是對漢字的正字法作了一些變革；但我敢斷定，這些變革可以給漢字一個有利的開端——[illegible]拼音的道路[illegible]

在推行簡體字的過程中，有些問題的，試提幾個，再加以解答。

第一，簡體字是不能隨便造的，[illegible]

[illegible]



再談別字
·楊十方·

我讀了本刊十期末央先生寫的「別字讀不得」一文，深有同感。他說：「現在全國各地的廣播工作正在逐漸加強，讀報組織更是天天擴大，為了祖國語言的純潔和健康，我們是應該注意讀別字的問題的。」這確是值得注意的一個問題。

但是，有人強調方言或俗讀而不肯改正，這是不對的；為了正確地使用祖國的語言，為了祖國語言的純潔和健康，必須把字音讀得準確。[illegible]

咄咄逼人　「咄」讀「都忽切」，不應讀「拙」。

羽扇綸巾　「綸」讀「關」，不讀「輪」。

攻訐　「訐」讀「揭」，讀「干」讀「奸」都不對。

嗾使　「嗾」讀「叟」，不讀「族」。

奸慝　「慝」讀「特」，不應讀「匿」。

姦宄　「宄」讀「軌」，不應讀「究」。

豢養　「豢」讀「宦」，不應讀「拳」。

逮捕　「逮」讀「歹」，「力有未逮」的「逮」讀「代」，都不應讀「隸」。

處罰　「處」讀「杵」，「處分」「處女」的「處」都讀「杵」，不同於「會計處」的「處」。

束縛　「縛」讀「符」，不應讀「博」。

棘手　「棘」讀「急」，有的把「棘」字誤為「辣」字，意義就不同了。

栩栩　「栩」讀「許」，讀「朽」就錯了。

別墅　「墅」讀「署」，不應讀「野」。

鹿茸　「茸」讀「戎」。

市儈　「儈」讀「固毀切」，不讀「快」。

山峽　「峽」讀「狎」，不讀「夾」。

裸體　「裸」讀「羅」上聲，不應讀「棵」。

腳踝　「踝」讀「戶瓦切」，不讀「棵」。

臀部　「臀」讀「屯」，同「豚」，就錯了。

分娩　「娩」讀「免」，不應讀「晚」。

渣滓　「滓」讀「子」，讀「宰」讀「汁」都不對。

罹難　「罹」讀「離」，讀「羅」就錯了。

殞落　「殞」讀「允」，不應讀「損」。

弔唁　「唁」讀「彥」，不讀「信」，也不讀「言」。

追悼　「悼」讀「道」，不應讀「掉」。

愀然　「愀」讀「悄」，不讀「秋」。

惶悚　「悚」讀「松（上聲）」，不讀「東」。

憧憬　「憧」讀「衝」，不讀「童」；「憬」讀「烱」，不讀「景」。

頎長　「頎」讀「祈」，不應讀「欣」。

慳吝　「慳」讀「牽」，不讀「堅」，也不讀「鏗」。

不啻　「啻」讀「翅」，不讀「締」。

哂納　「哂」讀「始引切」（音矧）不應讀「洒」。

打夯　「夯」讀「杭」，不應讀「奔」。

要求　「要」讀「邀」。

編纂　「纂」讀「纘」，讀「篡」就錯了。

句讀　「讀」讀「豆」，不讀原音。

校對　「校」讀「教」，讀成「學校」「上校」「中校」的「校」字就錯了。

卷帙　「帙」讀「志」，不應讀「迭」。

下面再把在報紙上常見的地名寫幾個出來：

東莞　「莞」讀「管」，廣東縣名。

嵊縣　「嵊」讀「盛」，浙江縣名。

郴縣　「郴」讀「琛」，湖南縣名。

蘄春　「蘄」讀「祈」，湖北縣名。

汜水　「汜」讀「似」，河南縣名。

閿鄉　「閿」讀「文」，河南縣名。

澠池　「澠」讀「泯」，河南縣名。

茌平　「茌」讀「馳」，平原縣名。

繁峙　「峙」讀「止」，山西縣名。

崞縣　「崞」讀「郭」，山西縣名。

莒縣　「莒」讀「舉」，山東縣名。

鄆城　「鄆」讀「運」，平原縣名。

嶧縣　「嶧」讀「意」，山東縣名。

石埭　「埭」讀「代」，安徽縣名。

「別字讀不得」補充
·碧翁·

△人名

郭沫若　「沫」不讀「妹」音，應讀「末」。

許滌新　「滌」不讀「條」音，應讀「笛」。

馮鏗　「鏗」不讀「堅」音，應讀「肯」。

李大釗　「釗」不讀「斤」音，應讀「昭」。

孫福煦　「煦」不讀「熙」音，應讀「虛」。

李明灝　「灝」不讀「景」音，應讀「浩」。

李甦　「甦」不讀「生」音，應讀「蘇」。

涂羽卿　「涂」不讀「余」音，應讀「塗」。

△地名

馬尼剌　「剌」不讀「刺」音，應讀「拉」。

贛水　「贛」不讀「貢」音，應讀「感」。

沛縣　「沛」不讀「柿」音，應讀「丕」。

嘉峪關　「峪」不讀「谷」音，應讀「裕」。

洮河　「洮」不讀「兆」音，應讀「滔」。

邕寧　「邕」不讀「邑」音，應讀「雍」。

黔省　「黔」不讀「勤」音，應讀「乾」。

柘城　「柘」不讀「拓」音，應讀「蔗」。

關於語文教學的幾個問題
·郭庶耘·

[illegible]

略論「基本」與「基本上」
·袁表·

解放以來，由於一些新的情況和新的事物的出現，祖國的語文在內容上比過去是更顯得豐富了。例如「基本」和「基本上」這兩個辭語的運用，在過去是不多見的，而今天某已經被相當廣泛地運用了。一晚報的副刊曾經發表過一篇遊戲文章，題目是「基本上」，文章裏連接用了二三十個「基本上」，作者盡了他的聰明來挖苦這些喜歡運用「基本上」[illegible]

[illegible]

『黨的二十八年是一個長時期，我們僅僅做了一件事，[illegible]萬里長征的第一步。』

[illegible]

「連詞號」
·孟羲·

十月十四日大公報第二版上載有關於蘇聯伏爾加河和頓河間的一條運河工程順利進行的新聞。標題和本文中都作：

『伏爾加河——頓河運河』

中間的一豎大約佔兩個字的地位，很像破折號，而其實不是破折號。

這符號的意思是要把兩條河名（伏爾加河和頓河）連在一起，簡捷地表示建築中的運河是溝通這兩條河的。在俄文中每一條河名只一個字，所以這種符號叫做連字號。[illegible]也用的很多。例如世界和平理事會執行局主席約里奧—居里（Joliot-Curie），專名中間就有這麼一豎。但是把一個外國字譯成中文後，往往就不止一個字了。因此在我們的語文裏，這種符號似乎只能夠叫做『連詞號』。在印刷體上，這樣的連詞號通常只佔一個字的地位，因為太長了就要和破折號相混。像報上這條新聞，恐怕就有讀者會不明白它的意義。

在橫行文稿中，這連詞號由一豎變成了一橫，若仍佔一格地位，就易於和「一」字相混。在這種情形下，我想最好把它縮短一半，但不妨仍佔一個字的地位，如『伏爾加河-頓河運河』。

在中文的直行的時候，原是不需要這種符號的，所以最近中央人民政府出版總署所公布的『標點符號用法』中就沒有這一符號。我們一向在翻譯外文遇到連字號時也儘可能把它省去。例如莎士比亞的故鄉Stratford-on-Avon接連有兩個連字號，有人翻譯作『士多拉福德爵亞溤』，完全不用連詞號。但是在前面的例子中，若省去一豎，寫成

伏爾加河頓河運河

或

「伏爾加河」「頓河」運河

都意義不明。由此一例，可知連詞號實在是有其需要的。所以很希望出版總署對於這一符號有一個補充規定，好讓大家遵守統一使用。

華北區城鄉物資交流展覽會特刊

華北農業生產向前邁進

本報記者 邵基良

植棉史上光輝的一頁

★蘇聯深耕試驗結果★

（每畝產量百分比）

深耕	10分	20分	30分	40分
多稞麥	100	173	226	276
玉米	100	193	253	344
馬鈴薯	100	128	167	184
甜菜	100	137	193	236

農業生產戰線上的偉大勝利

大量增產經濟作物

組織起來改進和提高農業生產

植棉能手曲耀離

提高棉花單位面積產量 創八百三十六斤新紀錄

曲耀離

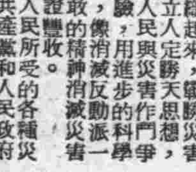
蘇聯主要農作物每畝最高產量

在社會主義集體化的生產中，生產成績是更為提高的，看一看蘇聯的每畝產量最高紀錄，作為我們的參考，也就是我們努力的目標！

小麥：一千三百五十斤
玉米：二千八百十二斤
棉花：一千八百八十九斤
穀子：二千六百八十斤
水稻：一千九百七十五斤

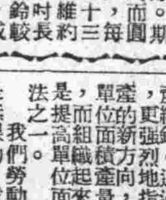
組織起來，戰勝災害！

毓泉



優良棉種

★斯字二號 斯字四號★



城鄉互助鞏固工農聯盟

李順達的金皇后玉米

一畝地可打九百八十斤

李順達

★優良種籽★ 金皇后玉米

調低售價 慶祝 華北區城鄉物資交流展覽會開幕

敝廠為促進「降低成本，面向農村」之實踐，並由全體職工展開愛國主義生產競賽，根據六七八三個月競賽增產之結果，在生產過程中及業務開支上精打細算，力求精簡節約降低成本，除勞資雙方訂立增產捐獻合同外，並以此響應「藥品下鄉」的號召，並為迎接農民兄弟的獻禮。茲決定由本月五日起實行，平均降低百分之十。以資紀念。最後我們謹以誠懇的心情慶祝華北區城鄉物資交流展覽會勝利開幕！並附贈手冊，敝廠擲萬分熱誠

（價目表承索即寄）

偉迪氏化學製藥廠 廠務委員會謹啓

營業部：東馬路十六號 電話：五·〇四四〇 六·一五一七 六·〇五四三 電報掛號：〇三九四

達蘇小 商標 中字

天津市小蘇達工業聯營社出品

地址：(7)天津東門外扒頭街52號

電話：二局一五三九

雙錢牌

32×6汽車胎 首創國貨 精良第一
長統靴 色澤光潔 經久耐看
錦標球鞋 美觀大方 卓越超群
自行車胎 28×1½ 26×1½
標準球鞋 日常運動 最爲標準
拉鍊男女靴 合乎時代 式樣新穎

大中華橡膠廠出品

總公司：上海延安東路二七二弄三二號
華北分事務所：天津北馬路九七號

慶祝 華北區城鄉物資交流展覽大會 勝利開幕

天津恒源紡織股份有限公司 敬祝

★增產捐獻抗美援朝★ ★發揚愛國主義精神★

本廠出品

32	20	10	12
藍虎紗	八仙紗	A藍虎紗	磅紅砲車市布

廠址：天津市河北西窰窪
電話：六局〇六〇九·〇六六一
事務所：天津市十區保定道四五號
電話：三局二六〇七·〇四四三

嘍塔牌 三寶漆 能烤 能刷 能噴

有詳細說明函索即寄

天津 永明漆廠 ★榮譽出品★

營業部：天津一區長春道二四五號
電話（二）三二八九 五八六八

用紗廠·用印刷廠·用紙廠

各種天馬牌 工業用呢

仁立

仁立公司毛呢紡織廠

天津十區雲南路廿二號
北京分公司——王府井大街九七號
上海分公司——南京西路四七五號

慶祝華北區城鄉物資交流展覽大會

價售的變不遠永來以年兩幕開宗真
十之分百去減格價貨售期會覽展在

用灰洋 工 防水粉

能即三分之百量重灰洋入加粉水防
水貯於用適崩裂不水不漏工程灰洋使
洞涵 岸港 程工下地防國 池塔
等工程面抹覆被灰洋般一及

★列陳館進改商工會大在品產★
★寄即索函品樣明說有備★

真宗化學工業社 出品

總營業處：天津西北城角路東五號
電話（5）3128號電報掛號3128
廠址：天津昆緯路東六經路七四號電話（6）0106號
北京分銷處：前外南缺孜二二號電話（7）0759號

召號捐獻增產援朝抗美聯商工應響
月逐砲大機飛獻捐起一五年本由宗真
去下續繼直一五之分百納交額業營按

天津 德和盛行

經營項目 主營：貨棧業務 代客購銷 辦理水陸運輸
兼營：國際貿易 植物油 土產雜貨

天津十區保定道28號
電報掛號四七四四
電話三局4152 5139

慶祝 華北區城鄉物資交流展覽會 勝利開幕

天津天興製鐵所 敬祝

★本廠主要出品★

鐵筋（建築材料） 方鐵（交通材料） 盤條（原料）（拔絲製釘） 扁鐵（農業材料） 元鐵（工業材料）

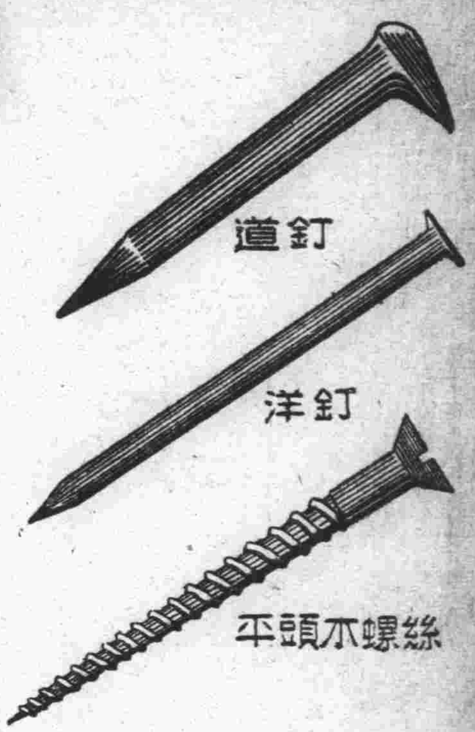
廠址：天津二區復興道六六號
電話：四局〇三三〇·〇三〇六
電報掛號：〇〇二五

★慶祝華北區城鄉物資交流展覽會勝利開幕★

中央重工業部鋼鐵工業局
天津鋼廠

主要產品

鋼錠　鍍鋅鋼絞線　鋼絲繩　洋釘　鉚釘　道釘　六角螺絲帽　六角螺絲釘　平頭木螺絲　螺絲釘　鍍鋅刺鐵絲　鍍鋅鐵絲　黑鐵絲　盤條　扁鋼　方鋼　圓鋼　矽鐵　猛鐵　電極



洽購處：天津市十區保定道六十五號　電話：三局 四三五八・四〇三七・五三五一　電報掛號：一二九六

麥穗

★★★★★

袋色 顏色鮮艷 染法簡便
牙粉 品質優良 清涼爽口
膠水 粘力最大 乾燥迅速

同合福科學顏料廠出品
天津二區十字街 電話四局〇二八三

建成

汽車材料製造廠

主要出品
各種汽車
曳引車★拖拉機
離合器片

總經銷處：上海延安中路六四一號電話三八六〇九
製造廠：杭州新宮橋兒河下三六號電報掛號一七七五

公營 天津染整廠

★榮譽產品★

幸福牌 片狀 硫化碱

全國首創 品質優良

全國首創品質優良標準成份52度沒有黑底子使用方便利檢驗舊桶仍可利用減少消耗產量大供應正常價格低廉歡迎廠商直接洽購

總發售處 天津一區四平道74號 電話二區2331、2536 電報掛號二四一九
上海代銷處 裕昌貿易行
地址：江西中路135弄6號107室 電話：一七八三五 電報掛號：三〇三八九

在華北區城鄉物資交流展覽會期內本品按廠價以九八扣優待

公營 天津橡膠廠

主要出品

燈塔牌
球鞋　籃球鞋　跑鞋　高腰雨鞋　元宝雨靴

解放牌
自行車內胎外胎、工礦用各種膠管、輪帶及零件、農業用水車皮錢皮墊

廠址 天津市一區西藏路七號
電話：二三三八五・二四四六七 電報掛號：〇六二九

鞏固工農聯盟 完成抗美援朝 擴大城鄉互助 促進物資交流

太平牌電綫

太平牌商標 註冊

各種電綫 品質優良 絕緣力強 保證耐用 產量豐富 歡迎定購

天津太平橡膠電綫廠
(11)西廣開華家場福利里十四號
電話三局二八一〇・五四九四

大中華塑膠廠

專製：
電工器材
教育用品
軟性'61'型筆桿

副產品：
皂盒・梳子・鈕釦等

歡迎函電洽購

廠址：天津一區山東路四十六號
電掛：TACHUNGHWA
電話：二四三五三・二〇八四五

天津市羢毛購銷聯營社

宗旨—爲了擴大城鄉物資交流發展與改進生產使新中國的經濟繁榮起來集合公私力量使聯營組織在新民主主義經濟領導下充分地發揮作用

組織—公私合營
業務範圍—山羊羢、駝羢、山羊毛
地址—天津市一區解放北路九五號
電話 三、三四五七 三、二六一八
電報掛號 三八九四號
加工廠地址—天津市十區河北路北平道轉角
電話 三、二四七〇號

慶祝華北區城鄉物資交流展覽會勝利開幕

★溝通產銷 擴大交流★
★發展生產 繁榮經濟★

上海車木業第一聯營所

紡織用品車木廠

出品種類

毛紡筒子　蔴紡筒子　棉紡筒子　帆布筒子　經紗筒子　緯紗管　打棒木棍　梭箱板　走梭板　木錠箝夾　捲布木棍　猪鬃滾筒　釘板滾筒　印染滾筒　釘簾平簾　各式婆司

聯營工廠

張順興　殷聚興　蘇興記　朱順興　衛金記
合興昌　黃新記　合成　吳振興　華達

聯營工廠

寶記　大生　聚昌順　新昌　鼎星
鴻興　張順記　全華　國華　陳源順

事務所：上海(11)北京東路三七八號二〇一／二室 電話：九二六五一 九五三三一轉接各部 電報掛號：三〇四七六

宋慶齡副主席函覆南京洪武小學 希望以愛國主義的思想教好兒童

編輯同志：

我們是南京市教育工會洪武路小學委員會。在九月二十日，我們看到報上登載着宋慶齡副主席接受「斯大林國際和平獎金」的消息時，我們眞興奮極了。宋慶齡副主席把一生精力貢獻於和平事業，她是保衛和平的一面光輝旗幟，這是中國人民的光榮，尤其她將全部獎金作爲婦女兒童的福利事業基金，更使我們感動，因此我們寫了一封信向宋慶齡副主席致以最崇高的敬禮，並感激她對新中國婦女和兒童的關懷與愛戴。我們一致向她保證：要克服任何困難，爲完成培養下一代的光輝任務而奮鬥！

今天，我們收到她的回信，大家都高興得跳起來了，這封信不但給我們極大的鼓勵，同時也鼓舞了全南京市的教育工作者，因此我們附上宋慶齡副主席的回信，希望報社給以登載，讓全國的教育工作者共同努力，完成祖國交給我們的任務，來回答她給我們的無限的期望和關懷。

南京讀者 汪素婉

宋慶齡副主席的覆信

中國教育工會南京市洪武路小學委員會諸位姐妹們：

很感謝您們給我的來信！您們都是負着教育、培養新中國下一代主人的任務，在這個抗美援朝保家衛國的偉大運動中，希望您們結合愛國主義的思想教育，教好兒童，使之成爲堅強的、具有高貴品質的、新中國的建設者與保衛者。我熱忱地期望您們爲完成這偉大光輝的任務，並爲保衛世界的持久和平而鬥爭。此致

敬禮

宋慶齡 十月十六日

大公園地

「兒女親事」使我頭腦清醒 孩子的婚姻大事不應干涉

編輯同志：

北影出品的電影「兒女親事」，看了之後，我深深受了感動，它更給了我一次好教育。解放後的新中國，不論在農村、在城市，都呈現着欣欣向榮的新氣象。廣大婦女羣衆都從封建制度的枷鎖中解放出來。但是由於封建思想還殘留在一部分人的腦中，致造成了今天有許多剝奪婦女權利，強迫婚姻和壓迫婦女的不幸事件。這種殘餘的封建思想，嚴重地阻礙了生產的發展和社會的進步。「兒女親事」在今天上映，它的政治教育意義是很重大的。它說明了一個問題——那就是封建殘餘思想對翻身的婦女婚姻自由的危害。這一思想必須要肅清。同時它更說明了：美滿的婚姻是建築在眞實感情上面，建築在共同勞動的基礎上面。

我是一個從舊社會翻身過來的人，也是一個十六歲女孩子的父親，思想上雖不算得頑固，但是由於殘餘封建意識作祟，對於女兒常常和男同學來往交友，表示不滿，有時加以干涉，甚而斥責女兒說：「你已經十六歲了，再過三幾年就要出嫁了，男女有別，當應懂點規矩，常和男同學混在一堆，這還成什麼模樣？」這些話一直認爲我的見解是對的。但這次看了「兒女親事」片，使我像從睡夢中清醒過來一樣，這就認識到過去的見解不對。嚴重地存留在我的腦中的殘餘封建意識，使我思想糊塗了。「兒女親事」影片教育了我，我想像我這樣的人不知有多少，我希望每一個有兒女的父母們，都應該看一看這部好影片，以啓發思想的轉向。片子上的李老川就是個很好的例子，起初他極力反對他的女兒秀蘭和貴春自由戀愛結婚，對他女兒秀蘭硬要作主把秀蘭嫁給趙大奎，區長向他解釋「新婚姻法」，一定要男女雙方自願，一方不能包辦」時，強迫他命令

雖同意取消秀蘭和趙大奎的婚約，但是仍極力反對秀蘭和貴春結婚，甚至聲明，從此和秀蘭脫離父女關係。但在婚姻法保護下，秀蘭和貴春結了婚，兩人生活得非常美滿，勞動生產更加起勁。一次天將下雨，秀蘭和貴春跑來相幫李老川搶收麥子，從這個鏡頭上，每個觀衆都可體會到：假如秀蘭不是和貴春結婚，而是被迫和趙大奎結婚，她勞動起來會這樣起勁嗎？生活會這樣美滿嗎？她會跑來相幫李老川搶收麥子嗎？回答當然是否定的。

婚姻法頒佈已經好久了，但壓迫摧殘婦女和剝奪婦女權利的事件還時有發生。這說明了封建思想遺毒太深，在短暫的兩年中，是難於一下子肅清的，正有待廣大人民繼續努力，向封建思想全力進攻。因此，我建議：各企業、各工廠、各機關單位們，需要把婚姻法進行深入宣傳，深入教育，使得廣大婦女羣衆徹底獲得解放。

永安印染廠 甘一鳴

毛主席派遣的隊伍 受到羣衆熱烈歡迎 復旦土改隊到了安徽五河縣

編輯同志：

我們復旦大學土改工作隊已於九號到達目的地——安徽省五河縣了。一路上，我們克服了疲勞飢餓等困難，發揮了高度的組織性和紀律性。例如，到達鳳陽縣屬臨淮關的時候，我們要下火車改乘大木船了，火車上規定在三分鐘內全體人員及行李必須下車完畢，但我們只花了一分半鐘的時間就完成任務，保證了火車的準時行駛。同學之間，洋溢着團結友愛的精神，互相幫助，鼓勵，克服困難，自始至終，沒有一個人掉隊，沒有人遺失一件東西，平安到達五河縣，實現了離校前對留校師生的保證，勝利的完成了「行軍」任務。

當我們坐的大木船到達五河縣時候，同學們的熱血開始沸騰了。河岸上排列着整齊的歡迎隊伍。我們登岸後，立刻響起震天價的鞭炮聲，歡迎羣衆當即舉行了一個簡單而隆重的歡迎儀式，由當地人民政府首長致歡迎詞。會後，分隊赴各指定地點宿營，在通到宿營地的一條街上，鞭炮之聲不絕於耳，滿街張貼着歡迎的標語，同過新年一樣熱鬧，擁在街頭的羣衆們說：「這是毛主席派來的！」街上、河岸上，那裏響起「歡迎復旦同學參加土改」的口號，那裏有了「這是上海來的同學」的老大爺和老大娘從家裏搬出椅子讓同學們休息。在街道旁邊，我們也忘掉了一天來的疲勞，背着行李走起來更高興，快樂的喊着：「向五河人民學習」、「向五河人民致敬」的口號，到達宿營地後，早由人民政府安排好了床舖、吃飯等一切問題，就好像到了自己的家裏一樣，我們體驗到革命大家庭的溫暖。第二天在小組

會上，同學們紛紛表示決心：「毛主席交給我們偉大而光榮的任務，五河人民對我們熱烈的歡迎，我們要堅決的完成土地改革，不辜負毛主席和五河人民對我們的期望。」

半個月來，我們的生活是很緊張而有規律的，充滿了緊張嚴肅的學習和活潑生動的討論，每天靜聽着各種報告，逐步的了解各種情形和土改文件，並展開各種不同形式的討論，及文娛活動。最近，爲了密切的聯系及了解當地羣衆，復旦大學土改工作隊和蘇北農民協會組織了一個統一領導的聯合組織，以五河縣各村工作互相學習，取長補短，以求提高，團結互助。目前同學們的學習任務，完成了一個段落了，同學們通過這一階段的學習，在思想上更加明確了土地改革偉大的歷史意義及其正義性和必要性。紛紛的修訂愛國公約及愛國行動綱領，寫決心書，堅決服從組織，服從領導，靜候命令，立刻向地主階級進攻，徹底的消滅地主階級及其在農村中的封建勢力。

復旦大學 藍菁

財經好轉需才孔亟 勤務員調去學技術

編輯同志：

由於我們國家的財經情況繼續好轉，國營工廠和國營企業正需要大批的技術人員。最近，我們上海電信局勤務部門委員會就將陳幼明、申鑫先等八位勤務員調到機房間、電力室等去學習複雜的技術。過去，像這種房間裏的技術員，非要高中畢業不可；但是，過去一向被人瞧不起的勤務員，在毛澤東時代也可以學技術了，這說明了生長在毛澤東時代人們的幸福。通過了這一事例，教育了勤務員同志們，使他們看清了自己的前途。

上海電信局 孫祖安

嵊縣讀報組開展經驗

嵊縣讀報組工作，自今年二月起開始典型試驗；四月份逐步展開；六月份全面展開。截至七月十五日止，全縣共組織讀報組三千二百二十二個（每鄉平均三十個左右）；讀報組員四萬九千零六十一人（平均每四十人中有一人參加）；共訂各種報紙六千二百三十三份。另外發行「時事手冊」三千八百本（十七期統計）；「政治形勢圖」；「宣傳手冊」七百八十本（十二期統計）；「懲治反革命條例圖解」一萬二千九百本。

推動了各項工作

嵊縣讀報組建立後，結合讀報有力的推動了各項工作。

一、大力推動了生產：在抗旱中，範村鄉結合讀報，討論出抗旱的辦法；在治水中，方國鄉結合讀報推動全鄉修好了三百多丈長的曹羅堤；各區通過讀報普遍購買商品肥料，進行追肥，並學會了土法積肥；在治蟲中結合讀報學會了防治豐豆像蟲；在讀報中結合實驗醫好了三只豬。同時有的讀報組系統的學習了農業生產十大政策，打破了農民怕生產多、負担多的顧慮；展開了自由借貸。

二、在抗美援朝運動中，北山區没來鄉通過讀報組學習中國人民抗美援朝總會發出的「六一」三大號召，訂出愛國增產捐獻計劃，討論出解決烈軍屬生產困難的辦法。

三、鎮壓反革命運動中，中愛鄉上楊村讀報組，讀了湖南零陵縣反革命份子縱火的報導後，提高了警惕，組織起民兵放哨，並檢舉出三個反革命份子，交出一支手槍。

四、啓發了農民的學習要求，展開了文化學習運動。南山區在讀報的基礎上普遍的辦起了民校，城關區二百多撥運工人，通過讀報消滅了文盲。崇仁鎮四、五村讀報組組員都能寫出鎮壓反革命、捐獻飛機大砲、抗美援朝、抗旱防洪等廿多個實用字。另外，結合學習黨史，轉變了個別幹部的退休思想；通過抗美援朝的學習推動了參軍工作。

得出了五點經驗

嵊縣的讀報組工作，有如下幾點經驗：

1. 黨委重視，全黨動手。中共嵊縣縣委在各種會議上進行了組織讀報組工作的思想動員，自上而下的打通了一些不重視報紙作用、不關心組織讀報組的現象。使幹部明確認識到報紙是推動工作的有利武器，讀報組是發揮報紙作用的良好形式。因此讀報組得到了順利的開展。

2. 由點到面，逐步展開。嵊縣讀報組工作，於二月開始時首先選擇了臨城區中愛鄉，創造出建立讀報組的典型經驗；然後又在甘霖區範村鄉創造出逐步展開的經驗。得到了上述經驗後，縣委在召開的全縣幹部大會上進行了全面佈置，並運用黑板報、廣播筒等宣傳工具展開深入宣傳，向全縣推廣上述讀報組工作經驗，推動讀報組的迅速建立。

3. 宣傳員掌握，樹立旗幟，統一領導。讀報組全面展開後，應加強對讀報組的領導。該縣讀報組展開後，在五月底召開第一次宣傳員代表會上，確定鄉文教委員會爲讀報組的領導機關，號召宣傳員參加文教委員會，參加讀報組進行領導，領導上掌握典型讀報組，以發現問題推動其他。經過一個階段後，在第三次宣傳員代表會上，介紹了宣傳員掌握讀報的典型經驗，研究了宣傳員如何掌握讀報組的工作。由此，讀報組工作走上了正常發展的道路。

4. 爲運動服務，使讀報爲當前運動服務。如城東區官地村讀報組在治蟲中讀了省治蟲模範邱關興的治蟲方法，結合解決了治蟲的經費問題，羣衆感到了報紙的好處，引起了興趣，都紛紛參加讀報組，三天中七、八人發展到六十多人。

5. 讀報員要靈活運用讀報方式，啓發組員興趣。讀報方式一般採用：一、讀；二、講；三、討論。但讀要慢；講要通俗，結合解釋；討論要出題漫談。範村鄉讀報組讀報時插進歌曲，桃源鄉讀連環畫活躍情緒。

讀·報·組·來·信

「土電影」擴大了小組

讀者 石磊明

我們讀報組組員謝中玉利用手電筒和玻璃片製成「土電影」。搜集報上連環圖畫，在玻璃片上放大後放映，從八月十二日到九月十七日，已放映過五次。羣衆對這種設備很感興趣，於是我們讀報組也由六十多人，因爲圖片放映的關係而增加到一百五十多人，甚至有的住戶全家都來參加。這是我們一點經驗，提供大家參考。現在我們力求改善，注意多搜集有關當前政治任務和羣衆生活有關的圖片，並配合淺顯的解釋文字，廣爲宣傳。

江西贛州市四區讀報小組 李鳳山

鞏固讀報組要一個條件

我們東廟街一共組織了十四個讀報組，各組開始讀報到現在，已經有一個多月了。經過這一個多月的試驗，在九月廿五日由街委員會召集在街辦事處檢查交流各組的情況，原因這次檢查的結果，發現各組的情況不同，當然亦因小組的情況大都情緒低落，其中鞏固組織，健全小組長來領導是主要的關係所造成的。但是要作負責、經驗豐富的讀報組長，要有一位全面的小組長來領導、掌握讀報組員學習，担任一切問題的討論和總結工作，同時在學習中要帶頭積極行動來影響一般組員，並經常了解組員對讀報的情緒、時事、生產等方面的認識，並要督促組員積極參加報社主辦的有關讀報的各種測驗。組長要求組員工作，組內一切工作要和讀報員聯系商量，並須徵求組員對學習工作的一切意見，不要單槍匹馬的樣自己做，要盡量團結組員，大家一起搞，總之担任讀報組長，應該肯認眞服務，分工，積極推動一工作，負責的讀報組組長，才能搞好組織，收到效果，這樣的讀報組才會一天天的走向勝利。

盛澤東廟街人民讀報組 張振海

我們慢慢地熟悉了時事

我們讀報組的大多數都是居民委員，參加讀報組後，開始時，大家的興趣都不大，學習方式是星期日讀報，每星期中，討論時事。經過了讀報學習以後，我們讀報組在讀報以後要大家討論時事，組長要每人出題測驗，每星期一次。在討論時，開展批評和自我批評，因此我們讀報組員對時事學習的方式就比較熟悉起來了。我們讀報以前，對美帝國主義的認識不夠，以爲美帝國主義是世界上了不起的國家，讀報以後，認識到美帝是紙老虎，是不可怕的；我們讀報組組員都有了很大的進步。

聯系讀報組 姚敏

本報出版新書

中國的土特產 第二冊

中國的土特產是世界上的寶藏。本報第三版每天介紹一種，從一到一百已在今年六月間刊印單行本，極受各地讀者歡迎；現將一〇一至二〇〇繼續刊印爲第二冊，印刷精美，圖文並茂，參考餽贈，無不相宜。

每冊五千元 外埠另加郵費每冊二百五十元

上海大公報發售 上海南京東路二一二號

北京 南開 燕京 輔仁 大學貿易專修科錄取新生通知

一、錄取名單：（姓名如有錯誤以投考單爲準）

萬鐘平 賈梅廷 朱建鵬 葛振同 孫聯寶 陳壽安 陳春壽 查善忠 蘇來慶 柴 趙靜山 周盤 李瓊 施志洪 沈麗香 李振球 周仲衡 陸徵裕 吳永珍 金秀畢 沈維誠 黃承鳳 吳安權 盧周息 周小鐘 邵振祥 俞鉌英 周敦郁 毛惠曾 李惠芙 馬星祺 孫秉光 徐立平 衛家勳 樓次章 張鴻農 胡愛鳳 陳家娟 李佩球 烏通球 李靠放 梁文之 向培瓊 朱光山 王志華 王書董 楊柏杏 王根 朱紹耕 張明軒 楊建銘 劉其棟 狄松驥 任淇壽 樓 峯 金鑑 曹鐵華 黃紀瀋 王培娟 何世章 屠 清 馬光傑 郭鋼儀 金隆政 樓啓泳 何曜 趙靜一 楊於續 武柏翠 於祖相 沈景民 余拯春 夏清國 袁文瘞 康家吉 丁遂初 陳振家 朱瑞如 張應中 孫 康 華偉基 毛宗數 李家榮 梁紹頤 楊其統 程萬熏 朱振翰 胡國安 毛其華 許樹健 孫鈺永 周恩德 顧利 居高任 王 斌 彭永根 曾瑞麟 張錦洋 趙肇俊 沈惠康 方 敏 汪亞文 王妙法 陸仁鈞 倪秉容 梁 敏 秦瀛儀 諸綺俊 王俊蔓 倪治瑜 葉佩

二、以上錄取新生均限於十一月四日上午九時攜帶行李戶口遷移證明書到本市虎丘路廿七號二樓216室報到聽候出發（無戶口遷移證明書者不得報到）。

三、未錄取之考生如願服從中央貿易部分配工作者（本人歷史情況，須持有區政府或派出所之證明）希於十一月二日下午二時至五時到本市虎丘路廿七號二樓216室面洽。

振新紡織股份有限公司召開股東常會公告

茲經本公司董監聯席會議決議定於十一月十一日（星期日）下午二時在無錫西門外太保墩本公司召開股東常會，報告賬略，修改章程，討論議案并改選董監事，務祈貴股東準時出席共策進行爲荷，再自即日起至十一月十一日止照章停止過戶，除另函通知外，特此登報公告。 董事會啓 一九五一年十月

結婚啓事

梁於芳 王義如 我倆徵得家長同意已於十月卅日在北京結婚，特此敬告諸親友

訂婚啓事

張欽栻 明 謹訂於一九五一年十月卅一日在滬訂婚，特此敬告諸親友

上海市人民政府公安局公告

市公消字第三五三號

茲爲照顧運輸危險物品者之便利起見，危險物品准運證定於本年十一月一日起，改由各分局核發。申領危險物品准運證方法規定如左：

一、由市區運往市區者，由申請人向所在地分局申請核發。

二、由市區運往郊區或由郊區運往市區者，向起運地區之分局申請核發。（郊區係指吳淞、新市、江灣、龍華、洋涇、高橋等十個分局管區爲限）

三、由本市運往外埠，或由外埠運入本市者，向市局申請核發。

四、由外埠運往外埠而經過本市者，向市局申請核發。

局長 楊帆 副局長 揚光池

一九五一年十月三十日

徐州大上海火柴廠 行政 工會 聯合聲明

本廠技工王雨沛短假不歸，違犯勞動紀律失掉階級立場，經上級批准開除廠籍，嗣後一切行爲本廠不負責，所有工會會員證1666號，1234號同時作廢。

豐餘化工廠股份有限公司公告

本公司遵照私營企業暫行條例之規定辦理股權登記，凡本公司股東於本年十一月十五日前將股票及印鑑向江西中路406號本公司登記，如因地址變更未曾收到通知者亦希向本公司治取表格。 董事會啓

立信會計函授學校 招生

石不爛趕車 （二一）

趙樹理 原著 吳詒 畫

（八一）石不爛一見狗腿心火起：「我認得你們的好心腸！記得你逼我送閨女，記得你打我那一槍！給你那閻王東家捎回信，說我老石還很剛強，明天跟他到會場上見，要他趁早作提防！你給老子快快滾，站在我面前我嫌髒！」

（八二）朱二黑沒有敢抬頭就退出去！細想着：「這一會差事砸了鍋；在這頭挨了老石一頓罵，回那頭東家還得鬧一場，吃了苦再受東家的氣，倒好似老鼠鑽了風箱。跟上這東家沾不了光，常言道『樹倒猢猻散』，不如我趁早溜他娘！」朱二黑想出偷跑計，往西一拐溜出村莊。

（八三）西頭跑了個朱二黑，在東頭急壞了朱桂棠；一更調成酒碟子，二更裏作出飯、菜、湯，三更三點排開了座，還不見老石來賞光。朱桂棠全家忙着把酒飯備好，整整等了一夜，客人也沒有來，兩個請客的一個也沒有回來，熬得他實在支持不住，就躺在籐椅子上呼嚕呼嚕打起鼾聲來。

（八四）他正在做夢，猛覺有人在他腿上敲了幾下說：「快起！快起！」他一睜眼只見太陽已經照明了半個窗，他的大老婆慌慌張張向他說：「快起！農會來人叫你哩！」又見椅子背後站着兩個青年向他說：「快走吧！不要磨菇了！」他想：「這兩個後生也還要擺這麼神氣？若是從前，怎配走進我朱家的大門？唉！世道變得不像話了呀！」

電影界響應一六號召 捐獻飛機大炮·支援朝鮮前綫！

二輪影院聯合廣告：浙江 勝利 泰山 東海 山西 天韻 銀都 上海 平安 辣斐 — 錶 虎將 光輝燦爛 春城花落 彩鳳雙飛（大同最新出品）

北京 第一場包場 今天 八院獻映 反對舊社會殘留的包辦買賣婚姻 建立新家庭合理的自由生活幸福 北京 大上海 巴黎 國際 光明 新華 金門 滬北 兒女親事 北影故事片 編導：杜生華 主要演員：李百萬、黃景方、師偉、非力、波化 大上海、匯山最後一天

上海市電影片業同業公會 籌備會 出映獻捐 28甲證記登 片名 戲院 映期 海京伯 花外流鶯 梁山伯祝英台 人民的巨掌 南來雁 美琪 大上海 國泰 永安 大華 美琪 國際 金門 滬光 國泰 杜美 一天祗映 俄語對白 桃李滿天下 各院輪流上映 票價三千四千

國泰 美琪 皇后 滬光 金城 解放 永安 今天 最後一天 美國解 海鷹號遇難記 東影翻譯片 根據蘇聯著名小說改編攝成 國語對白 加映 1.解放：「北部旅行」 2.農業新聞「遊覽」 3.美后 4.永安 表現了蘇聯海底潛水員的特技 海員們的壯烈犧牲！潛水員的英勇行動！ 優待團體折扣照舊三千四千

慶祝蘇聯十月社會主義革命三十四週年 蘇聯影片展覽 介紹蘇聯電影事業的光輝成就 增進中蘇兩國人民兄弟般友誼 展覽影片：攻克柏林、幸福的生活、春天的故事、勇敢的人、俄羅斯航空之父、險中的勝利、人民的勝利、中國人民的勝利、解放了的中國、榮譽的克里姆蘭、中國技術團 每天換映一片 全部鮮艷五彩 下月七日在本市舉行

麗都 今天日夜隆重獻演 相思果 戴忠桂 尹桂芳 徐天紅 黃金大戲院 國泰 匯山 明天起獻映 大同出品 弱者你的名字是女人 舒繡文·舒適·朱琳 皇后 滬光 金城 金門 巴黎 後天隆重獻映 鴛鴦劍 國泰出品 全滬三輪影院聯合廣告 西海 大都會 大滬 新新 華德 蓬萊 滬東 榮金 嘉興 中蘇館 九星 同心花 封建婚姻 天宮 歡天喜地 白毛女 國聯 李三娘 哪吒 金都 錦繡江山 合作劇團

分類廣告 聲明 遺失 營業 醫療器材 京華 X光機 鐵路局試驗所 箭鼓牌礦燭 本報代理天津進步日報廣告 地址 上海南京東路212號 電話一九四八〇

共舞台 今夜隆重獻演 19本 水泊梁山 中國 七最後紀念別臨天 探母 大明星 黃山大俠 人民大舞台 巴玉堂春 西遊記 天蟾舞台 童芷苓領導 鐵籠山 霸王別姬 探母 空城計 紅娘 大衆劇院 華東京劇實驗劇團 打虎 武松 嘉興府 寶蓮燈 光華 嫦娥奔月 新光 孔雀東南飛 中央 雷雨 卡爾登 玉蘭劇團 巾幗英雄 蓬萊 鳳凰雙飛